

1966年创刊

订户月费 : Rp100,000/- 零售 : Rp4,500/- (外省及外岛另加寄费) [HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2025年12月13日 (星期六)



普拉博沃抱起孩童。

(塔米昂讯)普拉博沃总统于12月12日(周五)上午,再次前往亚齐省塔米昂(Tamiang)洪灾和山体滑坡的灾民安置点,看望受灾群众,以兑现此前对他们的承诺。

据美都新闻网报导,普拉博沃告诉灾民表示,“我信守承诺来了”。

总统表示,首次访问在大约一周前进行,当时塔米昂仍然与外界隔绝。如今,该地区的阻断问题已经得到解决。

普拉博沃承诺,政府会继续解决所有问题。

在此次访问中,普拉博沃总统由国军总司令阿古斯将军、国家警察总长利斯蒂约、

# 总统再次探访亚齐塔米昂灾民 政府努力解决灾后问题



普拉博沃慰问正在接受治疗的居民病情。

社会事务部长赛夫拉、国家灾害管理局局长苏哈里扬托、内阁秘书泰迪、亚齐省省长穆扎

基尔,以及塔米扬县县长阿尔米亚陪同。

抵达现场后,普拉博沃向在

安置点帐篷旁排队的居民致意,随后与苏哈里扬托、穆扎基尔和阿尔米亚一起查看其中一个受灾

## 艾尔朗加否认贸易协议僵局 政府再派代表团赴美谈判

(雅加达讯)经济统筹部长艾尔朗加确认,印尼与美国之间的贸易协定并未取消。

艾尔朗加表示,印尼和美国政府将在近期恢复谈判。他将于下周派遣代表团前往华盛顿。

他承认已于12月12日(周五)与美国贸易代表杰米森·格里尔进行了沟通。

艾尔朗加于周五在印尼证券交易所举行的印尼上市公司协会(AEI)成立37周年活动上表示:“我们已同意最终落实7月22日领导人宣言中达成的各项协议。”

因此,艾尔朗加将再次派遣印尼代表团前往华盛顿继续谈判。根据普拉博沃总统的指示,该贸易协定预计将于今年年底最终敲定。

他解释说:“印尼是第三个

与美国达成协议的国家,我们正在敲定7月22日达成的协议。总统要求我们在2025年完成该协议。这无疑优先考虑了印尼和美国两国的共同利益。”

据报道,美印贸易协议面临取消的风险。理由是,美国方面认为印尼已违背了于7月达成的几项承诺。

然而,泄露此消息的美国官员并未具体说明印尼违背了哪些承诺。

美国认为印尼政府已违背此前达成的多项承诺,包括取消对美工业和农产品出口的非关税壁垒,以及解决数码贸易问题的义务。

一位美国官员于12月9日(周二)向路透社表示:“他们违背了我们在7月份达成的协议。”



艾尔朗加确认,印美贸易协定未取消。

他表示,印尼官员已告知美国贸易代表杰米森·格里尔,印尼无法对几项具有约束力的承诺达成一致,并希望与美国重新进行谈判。

今年7月,印尼同意取消对超过99%的美国进口商品征收的关税,并解除美国企业面临的所有非关税壁垒。

作为交换,美国同意把印尼商品的进口关税从32%降至19%。

(ALW)

## 财长批评“创造就业法” 导致国家损失25兆盾

看。”普尔巴亚说道。

普尔巴亚指出,如果企业不断申请资金来缴纳应税商品税,国家将每年亏损。如果企业继续缴纳税款,国家的收入将会减少。

“煤炭行业的净收入并非正直,而是负值,因为各种税收加起来都是负数。这些都是富豪、出口利润巨大,但我却在间接补贴他们。”普尔巴亚说道。

针对这些损失,政府目前正准备对煤炭和镍等大宗商品征收出口税。此举旨在纠正财政扭曲。普尔巴亚认为该政策不会影响印尼产业在全球市场的竞争力,因为只是将情况恢复至制定该法令之前的状况。

“竞争力不会下降,因为只是回到2020年之前(《就业创造法》出台前)的状况,而当时他们依然可以竞争。”普尔巴亚说道。



财政部长普尔巴亚。

(雅加达讯)财政部长普尔巴亚表示,2020年第10号《创造就业法》在煤炭领域的实施,使该行业每年都遭受损失。

据美都新闻网报导,财长普尔巴亚于11日(周四)在与国会第十一委员会举行的工作会议上表示,该法令将煤炭归类为应税商品,迫使政府必须设定大量的增值税。

“自从煤炭被列为应税商品以来,企业可以向政府申请增值税退税。退税金额每年可能高达25兆



# 9摊位和7车烧毁 2讨债人被打死引发骚乱



消防员忙着灭火。

(雅加达讯)雅加达南区班芝兰卡利巴达(Kalibata)烈士陵园附近地区于12月11日(周四)晚间发生骚乱事件。这场骚乱起因是当天下午3时30分左右,有两名讨债人(debt collector)在卡利巴达路遭到围殴,造成两人死亡。

这两名俗称为“鹰眼”(mata elang)的讨债人在遭到一群人袭击后身亡。警方称,事件始于讨债人要收回未偿还欠款的电单车。

“鹰眼”是指负责在路上寻找信用状况有问题的车辆的

人士。

在这起骚乱事件中,至少有9个摊位、6辆摩托车和1辆汽车被烧毁。

雅加达南区警署警长尼克拉斯·阿利大警监表示,案件起因是讨债人要收回一辆涉嫌信贷问题的电单车。

阿利解释说:“我们从下午到晚上仍在处理这起案子。事情起因是一群被称为『鹰眼』的讨债人想讨回一辆据称未支付贷款的电单车。”

据知,车主因未收到任何款项,于是召集其同事帮忙讨债。然而,这次讨债行动最终以悲剧收场。两名讨债人反而遭到群殴。

阿利指出:“这两名讨债人遭到群殴,一人当场死亡,另一人送医后不治身亡。”

这起致命事件发生后,现场局势一片紧张。受害者团体要求追究责任,而当地居民则敦促立即将肇事者移交给执法当局。为了防止冲突进一步升级并控制局势,来自雅加达大都会警区、雅加达南区警署、警分署和机动部队(Brimob)的警员即被部署到现场。这是由于有迹象表明存在报复计划,警方致力于保护居民和受害者群体。

除了发生袭击事件外,有一群人还进行了破坏行为,纵火焚烧了多个摊位、食摊和机动车辆。警方与雅加达南区消防局协调,扑灭了现场的火灾。事件一度造成交通拥堵。于周五上午,国民军和国家警察人员仍在事发区域驻守,以确保过往行人的安全和秩序。(KP)

## 雅加达校园冲撞事件

### 吉布兰前往科加医院探望伤者



吉布兰前往医院探望伤者。

关机制,而司机的招聘应遵循国家营养机构规定的技术指引。该机构已制定车辆运营适格性检查的技术规范,各合作单位都必须按要求执行。

雅加达副省长拉诺表示,今天早上在雅加达北区芝林京区卡里巴鲁第一国立小学发生的营养服务单位运输车撞击学生事件中,并无人员死亡,省政府也将承担所有伤者的医疗费用。

拉诺在前往医院探视伤者后透露,事故造成21人受伤,包括11名男学生、9名女学生及1名男性教师,其中一名伤者需接受面部特别治疗。

另外,雅加达查雅都会警区警长阿塞普警察少将表示,肇事司机已被扣押,目前正在警局接受调查。

(雅加达讯)副总统吉布兰于11日(周四)下午前往雅加达北区科加地区医院,探望芝林京区国立小学冲撞事件的伤者。据美都新闻网报导,当地时间11日早上六点半左右,一辆营养供给服务单位的运输车撞进雅加达北区芝林京区卡里巴鲁第一国立小学,该事故共造成21人受伤,包括20名学生和一名教师。警方立即在现场进行勘查,以确定撞击事故原因。

在事故中,一名学生一度被卡在车底,那场突如其来的撞击让全体师生陷入恐慌。操场上的多名学生目睹同学成为受害者后尖叫哭喊。

据副总统秘书处消息,当天下午,副总统吉布兰抵达急诊室后立即查看伤者情况。吉布兰穿着深色长裤搭配蜡染衬衫,身边围绕着多名总统卫队人员。不久后,他在国家营养机构主任达丹陪同下走出病房。

“我代表政府致以最深切的歉意,并对这起事件深表遗憾。这种事情绝不能再发生,”副总统说。

此外,吉布兰要求对所有伤者进行最充分的医疗救治,并为卡里巴鲁第一国立小学的学生和教师提供心理疏导与创伤治疗。

据悉,一名来自营养供给服务单位的肇事司机已被带往警局接受调查。雅加达北区警署也已设置服务岗位,并安排心理创伤干预团队,为受影响的学生提供心理疏导支持。国家营养机构副主任索尼也在相关事故发生后,前往该校进行探访。他表示,国家营养机构将展开全面评估,以防止类似事件发生。他透露,肇事的车辆当时是由一名替补司机驾驶,因原本的司机生病缺席。

该机构正深入调查其合作伙伴在启用替补司机方面的相

## 涉嫌接受贿赂和贪污 中楠榜县长兄弟与3人列嫌犯

(雅加达讯)肃贪委员会已将中楠榜县长阿尔迪托·维贾亚(Ardito Wijaya)及其弟弟拉努·哈里·普拉塞蒂约(Ranu Hari Prasetyo,简称RNP)以及其他三人列为贪污嫌犯,他们涉嫌在中楠榜县政府2025年财年内接受礼物和贿赂。此前,肃贪委员会于12月10日(周三)在中楠榜县展开了现场抓捕(OTT)行动。肃贪委员会副主席菲特罗·罗赫察延托证实,调查人员在突击行动中逮捕了中楠榜县长阿尔迪托·维贾亚。

肃贪委员会执法与执行事务副主任蒙基·哈迪普拉蒂克透露,该反贪机构在2025年12月9日至10日期间开展现场抓捕行动后,将该5人列为嫌犯。

蒙基于12月11日(周四)在雅加达肃贪委员会红白大楼说:“在掌握充分证据后,肃贪委员会将五人列为嫌犯,其中包括2025年至2030年任期的中楠榜县长阿尔迪托,以及其他弟弟拉努·哈里。”

他还表示,阿尔迪托和他弟弟及安东·威博沃被关押在肃贪委员会反腐败教育中心分支拘留所。而利基·萨普特拉和罕默

▼中楠榜县长阿尔迪托及其他四人被列为贪污案嫌犯。



名嫌犯分别是中楠榜省议会议员利基·萨普特拉(Riki Hendra Saputra)、中楠榜省税务局(Bapenda)代理局长安东·威博沃(Anton Wibowo)以及PT Elkaka Putra Mandiri公司经理穆罕默德·卢克曼(Mohamad Lukman Sjamsuri)。

他说:“肃贪委员会随后将嫌犯拘留20天,即从2025年12月10日至29日。”

他还表示,阿尔迪托和他弟弟及安东·威博沃被关押在肃贪委员会反腐败教育中心分支拘留所。而利基·萨普特拉和罕默

德·卢克曼则被关在肃贪委员会红白大楼分支拘留所。

他说:“阿尔迪托、安东·威博沃、利基·萨普特拉和拉努·普拉塞蒂约作为受贿人,涉嫌违反1999年第31号肃贪法令第12条a款或b款、第11条或第12条B款(该法令已被修订为2001年第20号法令),并结合刑事法典第55条第1-1款规定。”

至于行贿人穆罕默德·卢克曼被控违反了1999年第31号肃贪法令第5条第1a款或1b款、以及第13条,并结合刑事法典第55条第1-1款规定。(KP)

## 亚齐气象灾害紧急响应期 延长至12月25日

(班达亚齐讯)近日,亚齐省政府也将水文气象灾害的紧急响应期延长至12月25日。此项决定是基于当地政府认为此前突发山洪所致的破坏范围十分广泛。

据美都新闻网报导,亚齐省长穆扎吉尔近日决定将紧急响应期再延长14天,因多个受损地区仍需进行密集处置。他表示,亚齐省的灾害应对必须跨部门协作推进。

目前,政府仍需不断撤离居民,包括城市和受困的偏远地区、还有发送救援物资,全力修复受损的公共设施。

据了解,此举旨在修复灾后部分瘫痪的政府治理体系,并希望亚齐的

状况在未来14天内恢复正常。该状态是否解除,也将基于联合团队在灾后救援和修复工作的进展情况。

亚齐省阿切东县山洪暴发后的第十五天,当地约300名灾民仍滞留村内,照明设备十分匮乏,发电机成为灾民唯一的照明来源。然而,在为期14天的紧急响应期结束后,公共厨房也随之关闭。

如今灾民只能依靠有限的援助维持生活,现有的食品储备预计也只能提供7天。一位灾民担心,若尚无新的援助,他们将难以维持生活,希望政府能够继续提供援助,帮助他们解决居住问题,因他们的房屋已被冲毁。

仍需协助清理受阻道路以运送设备,并确保现场作业的燃料供应。

鲁迪说:“亚齐塔米昂和贝内尔梅里亚的备用发电机仍然非常有限。”

鲁迪介绍,紧急输电线维修工作取得了显著进展:比鲁恩-佩桑安输电塔已于7日完工,比鲁恩-阿伦输电塔也于8日完工。布兰丹-朗萨输电塔的建设进度为67%,目前仍在进行中。

此外,一座50兆瓦的柴油发电厂正在安装,以稳定班达亚齐的电力供应。另一台10兆瓦的伦巴塔柴油发电机组已运抵现场并正在组装,预计将于12日投入使用。这些应急机组仅为临时措施,直直到永久电网完全恢复为止。

鲁迪强调,医疗设施仍是恢复计划中的优先事项。

受灾地区几家医院现已接入PLN的20千伏电网,使关键医疗服务无需仅依赖发电机即可运转。

尽管如此,鲁迪承认现场仍面临诸多重大挑战,包括道路受损、燃料运输受限以及恶劣天气导致物资转运缓慢。政府和PLN仍致力于加快修复进度,直到所有受灾群众完全恢复供电。

## 金管局为苏岛灾区借贷者 制定特别信贷融资政策

(雅加达讯)金融服务管理局(OJK)为

亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊受洪灾和山体滑坡影响的借贷者,制定特别的信贷/融资待遇的政策。

金融服务管理局扫盲、金融包容性和通讯主任伊斯梅尔·里亚迪于12月10日(周三)在雅加达表示,该政策于12月10日(周三)在雅加达举行的金管局董事会

上而制定。他说,此项决定是在金管局收集了灾区的数据,并进行了评估,结果显示这些地区的灾害扰乱了当地经济,并影响了借贷者的偿付能力。

伊斯梅尔于11月12日(周四)在一份声明中表示:“提供这项特殊待遇是风险缓解措施的一部分,旨在防止灾害对经济造成系统性影

响,并支持区域经济活动的加速复苏。”

向受灾借贷者提供银行、金融机构、风险投资公司、小额信贷机构和其他金融服务机构(PVML)信贷或融资的特殊待遇程序,参照2022年第19号关于印尼受灾地区和行业金融服务机构特殊待遇的金管局条例(灾害金管局条例)。

针对受灾借贷者的信贷/融资特殊处理包括:

第一,根据按时还款情况(一项指标)评估信贷/融资质量,最高可达100亿盾。

第二,确定重组信贷/融资的当前质量。重组可针对借贷者受灾前后发放的融资进行。对于向信息技术的共同资助服务(LPBBTI)的运营商贷款的债务,重组

需经贷款机构批准。

第三,向受影响的借贷者提供新的融资,并针对新的信贷/融资/其他资金来源进行单独的信用质量评估(不针对单一借贷者)。本政策自2025年12月10日颁布之日起生效,有效期最长为三年。

此外,以对灾区民众和企业提供方便,金管局已要求所有保险和再保险公司立即启动灾害应对机制,简化理赔流程。

此外,金管局还要求保险和再保险公司清点受影响的保单,必要时实施灾后恢复计划,加强沟通和客户服务,并与国家灾害管理局(BNPB)、地方灾害管理局(BPBD)和再保险公司协调,包括定期向金管局提交理赔处理进度报告。(ALW)

## 财长：预算大幅削减原因 总统失望地方政府频挪用TKD资金

(雅加达讯) 财政部长普尔巴亚透露，普拉博沃总统对地方政府频繁挪用地方转移支付资金(TKD)感到失望。

这是导致2026年国家收支预算草案中，2026年地方转移支付预算大幅削减至649兆9900亿盾，低于2025年国家收支预算中的919兆8700亿盾的原因。

普尔巴亚于12月11日(周四)在雅加达举行的以：“强大的地方议会，赋能的区域”为主题的中央与地方政府互动对话上说：“让我们看看当时的心理状态。显然，总统对地方支出资金被挪用感到失望。”

正因如此，普尔巴亚直到被任命为财政部长之前才意识到政府大幅削减了2026年地方转移支付预算。

众所周知，普尔巴亚担任财政部长自2025年9月8日。

“预算削减时我还没担任财政部长。当时我并不完全清楚削减的理由。在第二天任职时我就提出了增加43兆盾的请求，该预算增加的申请获得批准了。所以如果有人抱怨，就别再来找我了。”

尽管如此，普尔巴亚保证，只要地方政府帮助他说服总统真正把地方转移支付资金用于人发展，他将继续协助各地方政府在2026年恢复地方转移支付预算草案预算的正常水平。

他说：“2025年第四季度和



财政部长普尔巴亚。

明年第一季度的支出必须有所改善。预算吸收方面不能出现任何漏洞。

如果一切顺利，我相信明年第二季度的经济状况会比现在好。否则，我就会被解雇。”

普尔巴亚保证，政府预算足以使地方预算在2026年第二季度恢复正常。

他指出，如果一切顺利，他将会见总统，请求调整地方政府预算，我们完全可以做到。

“我认为，我们拥有足够的资金。请为我祈祷，让我能在第二季度调整地方政府预算，这样你们的预算就可以在第二季度和第三季度进行调整。

但如果地方政府的状况没有改善，我的申请肯定会被拒绝。请帮助我，为此，我也帮助你们所有人。”他如此指出。

(ALW)

## 普拉博沃与普京商讨免签旅行机制

(莫斯科讯) 印尼内阁秘书泰迪本周四表示，普拉博沃总统和俄罗斯总统普京正探讨建立双边免签旅行机制，以扩大两国互联互通并深化关系。

据美都新闻网报导，12月10日，两国元首在莫斯科克里姆林宫举行双边会晤，讨论了能源、工业、农业、科研以及技术转移等多个领域的合作。

泰迪说：“普京总统还提出在人道主义和旅游领域加强合作，并以直飞航班和可能的免签政策作为支撑。”

普京还强调了印尼与欧亚经济联盟之间的合作潜力。

泰迪说：“他赞扬印尼正式成为金砖国家成员，并提出印尼与欧亚经济联盟可能签署自由贸易协定的前景。”

普拉博沃在完成对巴基斯坦伊斯兰堡的正式访问后，于本周三抵达俄罗斯莫斯科。两

位领导人在克里姆林宫内会晤了三个小时。

会谈中，普京表示俄罗斯支持印尼建设核电站的计划，并承诺协助更广泛的工业发展。

“如果印尼决定与俄罗斯合作，我们随时准备提供帮助，”普京对普拉博沃说。他表示，俄罗斯与印尼在制造业和农业方面拥有诸多合作机会。

普京还对11月25日亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊发生的山洪与山体滑坡灾难表示慰问。该灾害造成近1000人死亡、数百人失踪。

“谢谢，我们已经妥善处理了灾情。”普拉博沃回应道。

普拉博沃邀请普京访问印尼，普京接受了邀请。

“谢谢。我一定会来，非常乐意。”普京说道。

## 印尼今年经济增长预期 上调至5.0%

(雅加达讯) 亚洲开发银行(ADB)上调亚太地区多个经济体今明两年的经济增长预期，包括预计印尼将是实现经济增长加速的国家之一。

据美都新闻网报导，根据今年12月发布的《亚洲发展展望》，印尼2025年和2026年的经济增长率预计将分别达到5.0%和5.1%。这一数字高于亚行9月发布的预期，即今年为4.9%和明年为5.0%。

亚行首席经济学家阿尔伯特·帕克于12月10日在一份声明中表示，亚太地区稳固的经济基本面支撑了出口表现的强劲和稳定增长，尽管今年全球贸易环境因巨大的不确定性而不利。

他介绍，地区经济预期面临的风险包括贸易紧张局势再度升级和金融市场波动。此外，地缘政治压力和中国房地产市场低迷的程度也超出预期。

东南亚今年经济增长预期上调0.2个百分点，至4.5%，主要得益于印尼、马来西亚、新加坡和越南第三季度强劲的增长。太平洋地区今年和明年的经济增长预期分别维持在4.1%和3.4%不变。

预计亚太发展中国家的通胀率今年将降至1.6%，低于9月份预期的1.7%，主要归功于印度食品通胀低于预期。该地区明年通胀预测仍维持在2.1%。

## 中国通缉犯担任高管 证交所要求3家公司解释

(雅加达讯) 印尼证券交易所(BEI)要求在三家上市公司，针对有关有中国通缉人士在公司管理层担任高管一事做出解释。

该名列入中国政府通缉名单上的人士名为安绍宏(An Shao Hong)，目前分别在三家上市公司担任总经理或董事长的要职。印尼证券交易所公司评估局局务长尼奥曼承认，他们正在监控这些公司，并已向相关公司询问有关调查结果的事宜。

尼奥曼于12月11日(周四)在雅加达在雅加达印尼证券交易所大楼向记者表示：“我们已要求相关公司做出解释，当然，我们正在等待他们的回应。因为正如我们从媒体报道中了解到的，可靠的信息应该直接来自公司。”

他还表示：“正因如此，交易所正在寻求官方回应，因为我们在公开会议上公布该结果。所以，请给我们一个机会，因为我们已经要求该公司作出解释。”

尼奥曼承认，在公司任命其领导人之前，他已经进行过审查。这些审查分三个阶段进行：第一个是声誉审查；第二个是，如果发生某些事件，公司必须向公众和有关机构公开披露信息；最后，进行协调，以确保信息的完整性和公开性。

尼奥曼表示，印尼证券交易所此前已通过印尼证券交易所的信息披露文件作出解释。在LABA披露文件中，他们表示安绍宏已被印尼移民局驱逐出境。然而，该公司声称对驱逐出境的情况并不知情。

LABA经营管理部于12月8日(周一)在印尼证券交易所信息披露文件中写着：“公司尚未收到相关机构关于安绍宏先生被驱逐出境的官方信息，因此尚不清楚他被遣返回原籍国的具体情况。目前公

性。

他解释说：“第一和第二个的条件是最为重要，因为关乎机构内部。即是，第一个，应选择有能力且信誉良好的人选。第二是，一旦发生类似事件，他们必须采取行动。首先，向交易所通报。然后采取行动。”

尼奥曼说，印尼证券交易所无法直接监控公司的实质性状况。然而，根据相关法规，发行人必须向印尼证券交易所报告其运营情况。

他表示：“法规中对此有明确规定。如果发生重大事件，特别是影响运营的事件，相关事宜将由法规进行规范。公司必须报告此类事件以及为确保公司运营持续顺利进行而采取的措施。”

据悉，这三家公司此前已通过印尼证券交易所的信息披露文件作出解释。在LABA披露文件中，他们表示安绍宏已被印尼移民局驱逐出境。然而，该公司声称对驱逐出境的情况并不知情。

LABA经营管理部于12月8日(周一)在印尼证券交易所信息披露文件中写着：“公司尚未收到相关机构关于安绍宏先生被驱逐出境的官方信息，因此尚不清楚他被遣返回原籍国的具体情况。目前公



尼奥曼指出，印尼证券交易所正监控这三家公司。

司与安绍宏先生已失去联系，不知其下落。”

与此同时，OLIV和KRYA的管理层仍在核实此信息的准确性。不过，两家公司也承认，他们并不了解安绍宏在印尼或中国面临的具体案件。然而，安绍宏的通缉犯身份和被驱逐出境的事宜并未影响这三家公司的正常运营。

此前，雅加达南区一级特别非出入境检查站移民局于12月5日(周五)把三家印尼证券交易所上市公司的资深高管安绍宏驱逐出境。此驱逐行动针对的是这位中国公民，原因是其被发现违反了印尼居留许可规定，并且被列入中国通缉名单。(ALW)

## 普拉博沃与沙特王储通电话

(雅加达讯) 普拉博沃总统于12月10日晚与沙特阿拉伯王储兼首相穆罕默德通电话。此次高层通话气氛温暖且富有建设性，双方讨论多项重要议题，体现出两国关系的深厚与紧密。

据美都新闻网报导，内阁秘书泰迪在声明中指出，王储穆罕默德在通话开场即向印尼政府和人民表达对近期多灾多难的深切慰问与全力支持。他强调，沙特阿拉伯将始终与作为友好国家的印尼站在一起。

声明称：“王储表示，印尼

是一个伟大的国家，而其领导人普拉博沃总统在面对任何状况时都展现出坚强的领导力。”

除表达支持外，通话还讨论继续推进朝觐村建设计划，旨在改善印尼朝觐者的服务。双方就多个关键方面进行讨论，从选址、设计与建设流程，到未来将为印尼朝觐者提供的配套设施，以确保更高的舒适度与效率。

此次通话再次巩固了印尼与沙特阿拉伯在人道主义、发展合作以及宗教服务领域的不断深化的双边关系。印尼政府希望此次

雅加达转机耗时耗力 砂拉越探索直飞东加航线

(三马林达讯) 马来西亚砂拉越政府正探讨开通直飞东加里曼丹省的航线，旨在加强位于婆罗洲上砂拉越和东加里曼丹两省之间的互联互通和双边关系。

东加里曼丹省政府于12月9日(周二)在访东加里曼丹省省长办公室接受砂拉越交通部长拿督斯里李景胜与官员的来访。

此访问是双方探讨经济合作机遇、加强位于婆罗洲的两个地区关系的第一步。

砂拉越交通部长李景胜于12月9日(周二)在访问东加里曼丹省长办公室期间宣布了这项计划。婆罗洲航空(Air Borneo)目前正在筹备开通一条新的加里曼丹航线。

李景胜表示：“我们希望开通砂拉越至东加里曼丹的直航航线。”

李景胜强调了这两个地区的



丝丽瓦尤妮与李景胜交换纪念品。

曼丹举办的婆罗洲运动会。

由于目前砂拉越人前往东加里曼丹必须先在雅加达转机，因此交通连接问题是此次讨论的重点。这条迂回路线耗时耗力，费用昂贵。东加里曼丹省地方秘书丝丽瓦尤妮对此举措表示欢迎，并强调东加里曼丹与砂拉越在经济和社会文化领域有着长期的友好关系。

她说：“我认为东加里曼丹对砂拉越来说并非异乡。我们之间的

关系由来已久，此次访问将进一步巩固这种关系。”

关于计划中的航线，她表示，飞行许可是中央政府通过印尼交通部的决定。

尽管如此，东加里曼丹省政府表示，将全力支持开通这条直航航线。她继续说：“如果砂拉越开通直飞东加里曼丹的航线，东加里曼丹省政府愿意提供支持。”

丝丽瓦尤妮表示，连接机遇并不仅限于麻里巴板的苏丹阿吉穆罕默德苏莱曼·塞平甘国际机场。她认为，砂拉越至东加里曼丹的航线极具潜力，可以发展成为前往贝劳县的旅游线路。

主要目的地是著名的旅游胜地德拉旺群岛。

她指出，我们的目标是让游客能够直接前往贝劳县的各个景点，包括德拉旺群岛及其周边地区，而无需担心任何交通障碍。

(ALW)

## 印尼加快加入经合组织进程

(雅加达讯) 经济统筹部透露，印尼目前持续推进加入经济合作与发展组织(经合组织)成为正式成员的进程。

据美都新闻网报导，经济统筹部长艾尔朗加于11日在新闻发布会上表示，印尼已于去年提交了加入经合组织的初步备忘录。印尼目前已进入技术审查阶段。

“本周，由副秘书长率领的经合组织秘书处团队访问印尼，实地考察印尼为加快技术审查进程所做的准备工作。”艾尔朗加说道。

艾尔朗加希望，印尼加入经合组织将有助于应对全球多边主义和多极化格局带来的不确定和挑战。此外，印尼加入经合组织有望能够促成

更多提升民众生活质量的政策。

“因为其目标是制定更好的政策，建设一个更加繁荣的社会。今天，我们也向经合组织传达并展示，印尼的加入进程是透明公开的。”部长说道。艾尔朗加指出，目前已多个政策领域正在与经合组织进行技术审查，其中包括环境、贸易

和数字经济等领域。此外，普拉博沃总统已颁布2025年第30号总统令，作为对2024年第17号关于经合组织国家加入小组总统令的修订。

艾尔朗加透露，印尼政府已更新了经合组织加入平台，创建了一个名为“INA-OECD”的数字平台，作为印尼协调与合作的数字化枢纽。

# 抗议政府劳工改革 葡萄牙罢工全国瘫痪

(里斯讯)葡萄牙航空、铁路、医院及学校系统当地时间周四陷入大规模瘫痪,全国工会发起10余年来最大规模罢工,抗议政府劳工改革法案。

法新社报导,政府发言人坚称“绝大多数”民众仍在工作,并将罢工形容为“公共部门特定领域的局部停工”。但工会宣称,超过300万人参与了罢工,这占全国550万劳动人口的半数以上。

首都里斯本地铁全线停运,轮渡和铁路仅维持最低限度班次,电子屏充斥取消班次通

知。

20岁的酒店员工德梅洛在连结市中心与南部和西部郊区的车站告诉法新社:“我凌晨4时就起床上班,却因无车可乘困在这里。”

由于葡萄牙国家航空公司(TAP Air Portugal)取消了200多个航班,机场也显得异常冷清。

位于塞图巴尔市的葡萄牙最大汽车工厂大众汽车(Volkswagen)组装厂也全面停产。

全国医生工会与主要教师工会表示,他们的大部分成员参加了罢工,数十个非紧急医院

科室停滞,学校也被迫全面停课。

右翼少数派政府提出的一项法律草案激怒了工会,该法案声称旨在简化解雇流程、延长定期合同期限,并扩大罢工期间所需的最低服务范围。

葡萄牙总理蒙特内格罗称,这项包含100多项措施的劳动改革旨在“刺激经济增长并提高工资”。

但倾向共产主义的葡萄牙劳动者总工会(CGTP)与温和派的第2大工会葡萄牙劳动联盟(UGT)猛烈抨击该计划,导



致此次成为自2013年6月债务危机(当时葡萄牙需国际货币基金组织及欧盟救助)以来最大规模罢工。

葡萄牙劳动者总工会总书记奥利维拉告诉法新社,这些改革是“对劳动世界最严重的攻击之一”。他还说,目前已有

约130万人处于不稳定雇佣状态。

周四下午,葡萄牙约20个城市爆发抗议,成千上万人在里斯本游行至议会,高呼“反对劳动法改革!”、“野蛮攻击!”、“绝不退让!”等口号。



(堪培拉讯)澳洲禁止16岁以下青少年使用社交媒体的里程碑法律生效仅几天,就遭到网络论坛平台Reddit周五发起法律挑战。

法新社报导,有关法律在周三生效,澳洲成为第一个立法禁止青少年注册包括TikTok、YouTube、Instagram等一系列热门社交媒体的国家。

未能清除澳洲境内16岁以下用户的科技公司,将面临4950万澳元(约1亿3504万令吉)的罚款。

总部位于美国的Reddit提交的法律文

## Reddit告澳洲政府 挑战16岁社交媒体禁令

件,质疑该禁令的有效性,称其“侵犯了政治传播的隐含自由”,并呼吁澳洲高等法院进行审查。

法律文件还称,该公司应该被排除在政府的禁令对象名单之外,因为它是一个面向成年人的线上论坛。

Reddit在声明中称:“与其他受此法律约束的平台不同,Reddit的绝大多数用户都是成年人,我们不会向18岁以下的儿童进行行销或投放广告。”

“简单来说,16岁以下的用户并不是、也不打算让他们成为Reddit的主要市场群体。”

Reddit指,该平台在苹果应用商店(Apple App Store)的年龄评级为“17+”(17岁以上),并表示验证年龄的最佳方法是在应用程式商店层级进行,而不是要求每个平台都进行检查。

发言人表示,平台验证年龄会引发严

重的隐私问题,收集个人资料会造成资料外泄或被骇客攻击的风险。

发言人又称,澳洲政府在选择哪些平台应该执行禁令方面也缺乏一致性,一些拥有大量16岁以下用户群的应用程式却被豁免。

获得豁免的平台包括Roblox、Pinterest和WhatsApp,但政府强调名单仍在审查中。

Reddit批评该法律“未能有效保护青少年上网”。

该公司称:“虽然我们会遵守这项法律,但我们也有责任分享我们的观点,并确保法院对其进行审查。”

这个由数千个小众社区组成的庞大论坛网站,曾在禁令生效前夕警告,澳洲政府的这一举动“在法律上是错误的”。

Reddit并非首家谴责这项禁令的科技公司,面子书和Instagram的母公司Meta

也表达了担忧,认为青少年可能会涌向网络上监管较少、较为阴暗的角落,寻求与同伴建立联系。

澳洲政府一名发言人周五表示,当局“站在澳洲父母和孩子这边,而不是站在(社交)平台那边”。

“我们将坚定不移地保护澳洲青少年,免受社交媒体的伤害。”

一个网络权利组织上个月也提起诉讼,试图推翻这项“不公平”侵犯言论自由的法律。

澳洲的禁令正受到全球密切关注,纽西兰和马来西亚也考虑采取类似的限制措施。

澳洲政府承认,这项禁令在初期不会是完美的,精明的青少年会找到办法钻漏洞。但当局认为,需要采取前所未有的措施来保护儿童免受充斥手机萤幕的霸凌、色情和暴力内容的“掠夺性演算法”侵害。

## 深切哀悼

# 張金發先生令胞兄金華先生蒙主恩召



HARIAN  
**INDONESIA**  
印度尼西亚日報

全體同仁 敬輓



# 深切哀悼

## 張金發先生令胞兄金華先生安息



# 榮歸天國

紀俞陳姚張王何郭許李王陳楊吳連貝游胡許林  
輝雨水忠錦文羨世銘振伯秀國介錦繼素錦文  
琦齡雲從雄涵金仁經秀坤年珍富豪興志丹祥賢

林翁謝李薛蔡陳商翁陳高蔡王薛薛王饒林林關  
敏英世天裕煒家祖鵬筠立經朝育作民  
亮路隆鑣增資賢軒惠新彩財松勇鑫盛葬虞衡權

何鍾黃劉江廖翁黃陳鄭蘇徐林陳薛紀姚翁邱周  
宜延志新淼揚華建英維世群能命國漢應維  
勇籌勇華成宗玲筑佛克群浩鶯洋齊良彬務峰樑

同敬輓

# 泰柬边境冲突升级 传炮弹击中中资公司

(曼谷综合电) 泰国与柬埔寨近日爆发新一轮军事冲突,造成平民严重伤亡,有消息称柬边境一家中资公司遭炮弹击中。中国外交部表示,正加紧了解核实中国公民受伤有关情况。

泰柬边境长期存在领土争议,近日爆发继7月交战5天以来最严重的一次冲突。截至周五(12月12日),交火已进入第六天,多处关键地区战况持续升级。柬方已致10人死亡,泰方则有9名士兵丧生。

香港《星岛头条》报道,本轮冲突升级波及到在边境地区的中资企业。消息指出,在柬埔寨奥多棉吉省奥斯玛地区,一家中资公司周三上午遭泰军炮弹击中,现场人员已迅速撤离。

针对有报道指奥斯玛赌场区域遭炮击,导致中国公民受伤一事,中国外交部发言人郭嘉昆周五表示,中国驻柬埔寨使馆正加紧了解核实有关情况,并将在职责范围内为涉事中国公民提供领事保护与

协助。中国外交部再次提醒,所有靠近泰柬边境地区的中国公民,特别是柏威夏省和奥多棉吉省等地的中国公民,应尽快转移至安全地带,并呼吁其他地区的中国公民暂时避免前往这些边境区域。

为维持地方稳定,泰国军方宣布对东部边境四个县实施宵禁,时间为每晚7时至翌日早上5时,强调有必要采取更严格的治安措施。此



外,由于冲突影响边境城镇沙缴府的医院及卫生中心运作,军方已安排飞机将伤者运送至武里南府的医院救治。

据报,泰国军方于周四在沙缴府向对岸开火,柬埔寨国防部强烈谴责泰军的“无差别攻击”,指其严重违反国际人道法。



## 中国女博士生与初生女儿德国遇害 外籍丈夫认下毒手二人结婚才1年

(杜塞尔多夫讯) 一名在德国求学的中国31岁女博士生朱姓女子和两个月大的女儿早前惨遭杀害,而凶手竟是她的斯洛伐克籍丈夫。事件引起中国网上热议,有网民更在社交平台上发起悼念,并为死者父亲筹集赴德国旅费。

中媒报导,案发于11月29日,警方在杜塞尔多夫一间公寓内发现斧头、刀具及精神类药物,并拘捕一名伤势严重的43岁男子,而该男子正是死者丈夫,他当场承认杀了妻子与孩子,并相信曾在行凶后自残。

经调查,疑犯为斯洛伐克籍,为杜塞尔多夫大学植物生物化学系博士后研究员。

据女方刘姓大学室友于周二(9日)透露,来自中国北部某沿海省份的朱女,本科和硕士研究生均在中国就读,后于2020年被公派到德国留学,攻读博士学位,并于去年8月结婚。

而她的丈夫曾作为交换生到中国学习,但当时与她并未交往,直到朱女去德国后才与男方确定恋爱关系。朱女于去年回国办婚礼,之后二人在国内度蜜月,未料结婚不到1年半就发生惨剧。

室友忆述,朱女是性格很温和的女孩,她的家境普通,学习非常刻苦,成绩一直很好,经常拿奖学金,“在我认识她十多年的时间里,从来没有看过她和人发生过冲突”。

然而,邻居证实事发前公寓曾传出激烈争吵。

中国驻杜塞尔多夫总领馆周四(11日)通报表示,馆方在案件发生并接警方通报后,第一时间启动领保应急响应机制,积极开展工作,除了要求德方查明真相外,亦第一时间向家属通报案情最新进展情况,协调在德华侨华人、学联、律师等资源为家属提供必要协助。案件目前已完成侦办并移交检察院。

## 花20.9万“买毒”却收到味精 男子报警:我遇到诈骗

(淮安讯) 中国江苏淮安近日审结一起罕见的“黑吃黑”案件。一名冯姓男子因想透过买新型毒品替代品再转卖牟利,却买到一包味精,遭骗走36万元人民币。冯男气愤之下报警求助,意外让整起“黑吃黑”交易曝光。

据中国媒体报导,事件发生在今年3月。冯男从非法圈内得知兽用麻醉剂“替来他命”在地下市场流通,被视为新型毒品替代物,可高价交易。

他嗅到牟利商机后主动联系自称有货源的陈姓男子与朱姓男子,谈妥以36万元购买。不料收到货物后,他拆开发现里头只是一包普通味精,才惊觉遭人设局。

冯男发现自己遭“黑吃黑”后,立马选择报警处理,坦诚自己买毒遇到诈骗。

案件进入司法程序后,淮安清江浦法院认定陈男与朱男以非法占有为目的,用味精冒充替来他命出售,行为构成诈骗罪。由于陈男到案后态度



配并自愿认罪,获判3年徒刑、缓刑4年;朱男则因有前科,依法从重处罚,被判4年6个月。

至于报案的冯男,法院指出他实际持有的只是味精,并未真正取得违禁品,也未进行二次贩卖,故不成立刑事犯罪,但其行为仍已触法须负行政责任。

法院同时提醒,替来他命虽不在中国传统毒品名单内,但性质与管制药物相近,错误使用恐造成严重神经损害、幻觉、精神异常甚至呼吸抑制,以致引发重大健康风险。

《兽药管理条例》更规定此类麻醉剂不可经网络销售,亦不得供人体使用,相关违规行为将面临严厉处罚。

## 中国速度快!快!千机千人6小时修路18公里

(北京综合电) 外交部新闻发言人毛宁近日在X平台分享一段以“中国速度”为主题的视频,向世界展示北京四环路大修及环境提升工程的卓越成果,赢得全球网友疯狂点赞。

视频中,许多北京的司机是看到新闻后,才惊觉下班时还是坑坑洼洼的老路,第二天上班时竟然焕然一新。凌晨时分,北京四环路上机械轰鸣,约1000辆机械车辆以及2000多名工人齐上阵,仅仅花了6个小时,便摊铺了8000吨沥青。第二天黎明时分,新路准时通车,地上崭新的标线划的整整齐齐。

综合新华社、京报网等报导,北京四环路长18.3公里,主线桥58座,沿线设有10座人行天桥及5座地下

通道,是首都交通主动脉之一。四环路于1999年至2001年分段建成通车,运行了四分之一世纪后,路面龟裂、设施老化、管线杂乱等现象日益显现。

为了避免因施工长期断行,造成大面积交通瘫痪堵塞,工程选择了最高难度的模式:晚上11时至次日清晨5时,在6小时内同步展开多个作业,完成旧路铣刨、新

料摊铺、精细顺接等全套工序。施工团队以毫米级的精度控制坡度与衔接,确保黎明时分道路准时、平整开放,最终攻克了超大城市主干道“不停运维修”的世界性难题,展现了中国基建在极限条件下的精细作业与高效履约速度。

由于道路大修、管线更新、景观提升等,在传统上分属不同部门,此次北京市

## 宣布小50岁妻诞子 87岁范曾与女儿继子断绝关系

(北京讯) 中国知名书画大师范曾再度成为舆论焦点。87岁的他今日透过微博发声明,宣布与第4任妻子徐萌近日“喜得独子”,并强调今后自身所有公务与私务,皆由徐萌全权负责处理,外界不得干涉。他同时宣告与女儿范晓蕙、继子范仲达及其家属断绝往来,震撼文艺界。

范曾在声明中指出,近期有人以其子女名义对外散布不实消息,甚至以“寻找、关爱”为由介入他的生活,公然诽谤他与妻子,另有人以“保护”为借口,对其一家三口造成安全威胁。

他强调,范曾本人将与范晓蕙、范仲达二人及其家属断绝关系,不再保持任何形式的往来。范曾声明。

这份声明也被视为对他“失联”传闻的首次正面回应。今年8月,范晓蕙曾公开表示父亲被徐萌带离住处后无法联系,并指其住所被封、库房藏品被搬移、部分旧员工遭辞退,甚

至称徐萌禁止员工对外透露情况,引起社会讨论。

在外界疑虑未平息前,小红书上一个名为“范一夫”的帐号曾上传范曾在法国看展的照片,画面中他与徐萌一同现身,被视为“平安露面”。据中国媒体报导,这是范曾第三段婚姻中的继子范一夫近日在北京举行的个人画展。

范曾被誉为书画巨匠,作品在拍卖市场屡创高价,身价传闻高达逾10亿元人民币。他历任中国美术家协会副主席、中国书法家协会副主席等职务,被誉为国学界殿堂级人物。

此外,范曾过往婚姻也时常受到外界关注,他1963年与同窗林岫结婚,维持5年;1971年与边宝华结婚,育有女儿范晓蕙;1993年与张桂云登记结婚,张桂云与前夫的子女均随了范曾,包括范一夫和范仲达;2021年,张桂云去世。

2024年他于86岁再婚,娶下比他



年轻50岁的主播徐萌,曾以亲笔信表示“徐萌女士无微不至的关爱,使我身心全面康复”,并称这是“艺林佳话,此足征矣”。

## 黎智英案下周宣判

串谋发布煽动刊物罪和一项串谋勾结外国势力罪。

另外,黎智英再单独被控一项串谋勾结外国势力罪。案件由《香港国安法》指定法官杜丽冰、李运腾和李素兰审理。

本案为首宗“勾结罪”审讯,案件2023年12开审,控方以约90天完成举证,其间传召时任《苹果》社长张剑虹、陈沛敏,以及从犯证人陈梓华和李宇轩等作供。此外,黎智英亦审讯中自辩52天。控辩双方今年8月完成结案陈辞。

另外,特区政府周四晚发声明,表示强烈不满和反对美国“国会及行政当

局中国委员会”报告,称报告中特别提及到黎智英所涉的危害国家安全犯罪案件,批评是肆意就有关案件的办理抹黑香港特区的执法、检控和司法机关,“其目的昭然若揭,就是企图利用政治力量干预香港特区司法程序”,对这些妄图破坏香港特区法治的行为,予以强烈谴责。

政府重申,所有面对刑事指控的人都享有接受公平审讯的权利;法院严格按照证据和所有适用法律判决,不会因涉案者的职业、政治理念或背景而在处理上有所不同。

声明又批评,报告就黎

智英的羁管安排更是毫无根据,重申黎智英期间所获得的医疗服务是完备,惩教署亦致力为提供安全、人道、合适和健康的羁管环境。

黎智英子女早前接受法新社访问时称父亲狱中健康持续恶化,“明显瘦了很多,身体比过去虚弱得多”,“指甲变色、脱落;牙齿也被蛀蚀”,他们对此深表担忧。针对有关说法,港府斥有关媒体颠倒是非、企图向法院施压,必须严厉斥其非,以正视听。

78岁的黎智英2020年8月被港警国安处拘捕,同年12月被起诉,成为《香港国安法》下首名被控“勾结外国或者境外势力危害国家安全罪”者。

# 洪金宝被传靠打神秘液体回春 儿子洪天明节目辟谣



(香港讯) 现年73岁武打巨星洪金宝早前开设抖音账号，出镜被指

回春不少，引起网民阴谋论，质疑他注射了“神秘液体”，让身体状态恢复年轻，许多影迷对谣言表示愤怒，希望洪金宝作出澄清。洪金宝长子洪天明日前作客好友吴家乐及邓兆尊主持的网络节目《娱乐好好玩》，他在节目中也谈及爸爸洪金宝的健康近况，解释了他有时不用坐轮椅的原因。

据《星岛头条》报导，洪金宝近年多次被目击行动不便，需要拄拐杖或坐轮椅出行，被指健康每况愈下。但早前他上传多条抖音影片，可见状态比之前精神，行动也比以前敏捷，引发注射

“神秘液体”的谣言，甚至有人称他接受“治疗”后已不用再坐轮椅，身体机能像年轻了几十岁。

洪天明在《娱乐好好玩》中代为回应，表示：“有些人不仅说我爸爸洪金宝，也说李连杰……不一样的啦！我就问‘你有没有吃什么药或者做了什么？’其实网上有很多揣测，说什么治

疗，其实没有的。”

洪天明指出，爸爸早年拍戏导致身体积累了不少旧患，确实有行动不便的情况。至于在抖音影片中洪金宝未坐轮椅的原因，他表示：“因为拍戏你不会坐轮椅出来嘛……大家要理解，因他这么多年的工作，这么多年的工作（戏），又胖，所有压力都在膝盖，他膝盖痛啊，骨头磨骨头脚会很痛，所以他才选择坐嘛！”并呼吁大家不用担心。

另外，洪天明也谈及早前太太周家蔚被《东周刊》独家爆出与三名男子夜蒲，并传出婚变一事。洪天明表示，“我很同情我老婆，她不值得，之前有个新闻讲她……因为她很帮我，而且她很疼我和家里，这些新闻出来……”

吴家乐也插嘴力撑周家蔚是贤妻，更称认识相中与周家蔚握手的男子真实身份，“我们行内人看到都笑，那个其实是唱片公司高层，一个饭局……下楼梯扶一扶。”

## 女儿一年前才出嫁 赖佩霞洋女婿病逝

(台北讯) 台湾资深女星赖佩霞的小女儿2024年10月在美国结婚，不料幸福太短暂，女婿传出噩耗，在美国病逝。

曾竞选副总统的赖佩霞11月底在台湾举行演唱会，首场演唱会的两天后，女婿Kevin因为心脏手术失败而离世。据报道，他患有先天性心脏病，她

早前在筹备演唱会时已收到女婿手术后住院的消息，病况并不乐观。她感慨地说，自己一直相信女婿能挺过来。

她在得知女婿离世后，飞奔美国协助女儿处理女婿的后事。她悲痛地说：“我愤怒，为什么！这么好的一个年轻人！”

## 方力申甜蜜官宣爱女降临 一家三口首晒全家福

(香港讯) 香港男星方力申今日在Instagram上宣布喜讯，太太叶萱(Maple) 提前顺利产下女儿Isla，母女平安！这对今年情人节才结婚的夫妻，从父亲节公布怀孕喜讯，到年末迎接爱女，可说是双喜临门。初为人父的方力申难掩喜悦，并在社群平台晒出一家三口的首张全家福，画面温馨感人，而背后还藏著一段关于生育计划的趣味转折。

方力申透露，原本今日才是太太的预产期，但女儿太心急想见爸爸妈妈，提前几天就来到世界。他形容太太生产前的心情就像“排队等玩过山车”，既期待又紧张。

方力申特别感谢港怡医院的医护团队，从妇产科、麻醉科到儿科医生，都提供了专业且细心的照顾，使整个生产



过程顺利顺畅。他还幽默分享，太太准备的“走佬袋”竟是东京奥运和巴黎奥运的袋子，十分可爱。

初为人父的方力申难掩喜悦，笑说女儿Isla的样貌“每天都在变”。他形容：“前天像我，昨天也像我，今天竟然像妈妈，但之后又像我，真是太神奇了。”

虽然女儿出生时有轻微发烧，但在

儿科医生及时处理后，当晚已退烧，让夫妻二人放心不少。方力申也在帖文中感谢港怡医院的专业护理团队，尤其是一直照顾他们的医护人员。

方力申在帖文中透露了一段有趣的生育计划变化。他表示，太太结婚后曾豪言要生四个孩子，但怀孕期间觉得太辛苦，改口说最多生两个。

如今女儿Isla顺利诞生，并在大家支持下，太太又调整计划表示“可以生住三个先”。对此，小方幽默回应：

“第四个等我再争取，我们一两年后再说！”可见夫妻俩正满心享受初为人父母的幸福时光。

方力申的喜讯一发布，立刻吸引大批网民留言祝贺，“恭喜恭喜！”“好可爱的一家三口”“方力申终于当爸爸了，时间过得真快”。



## 余天罹患前列腺癌一年 “联络不到”余苑绮儿女

(台北讯) 77岁的余天自从爱女余苑绮离世后淡出演艺圈和政坛，12月11日出席胡瓜邀集的“钻石舞台演唱会”记者会，谈及近况时透露自己罹患前列腺癌并已开刀治疗，目前健康无虞。

他说：“现在常常就是躺在床上追剧。当然，白内障也开刀，然后发现有前列腺癌，就把前列腺都拿掉了。”

他在手术过后就跟老婆李亚萍分房睡。被问及夫妻俩的房事，他没好气地说：“啊前列腺都没了，怎么做那件事啦，没了，都没了。”

他也黯然地说已经约一年没有看到余苑绮的一对儿女了。“打电话都没人接，已经一年都连络不到了，过年的話，当然希望可以看到他们，但目前就是都连络不到了。”

余天称自己目前已半退休，幽默地说胡瓜找他演出，“本来想说开高一点(价码)，因为太久没赚钱了。”不过，后来听到是公益性质立刻打折，这次也会跟儿子余祥铨同台。至于李亚萍是否会上阵，余天秒回：“她根本不想上场了，要找她，她会骂人。”

## 男星中国拍剧剧组爆欠薪 同组演员公开追讨

(香港讯) 现年30岁的香港男星宋懿芳(Ken)曾于2021年加入TVB艺员训练班，入行4年，出演过多部剧集，多以配角身份参演，也曾参与男子团体Super Tiger，但知名度有限。近期，他赴中国发展，接拍短剧，却传出同剧组演员被拖欠工资，多人在网路上公开追讨，引发网民热议。

中国短剧女演员谢海燕近日在社交平台发文“追讨酬劳”，透露完成工作后“一分钱片酬都未

收到，甚至一千多元的交通费都是自己垫付的”。

谢海燕公开的照片中显示，剧集名称已从《妹妹不哭》改为《妹妹别哭向阳而生》，宋懿芳以友情出演的身份出现，播放平台上仍可看到其名字。

对此，宋懿芳回应媒体时表示，事件对他影响不大，但也坦承曾被拖欠工资。当时剧组解释是资金方原因，他一度因此周转困难，但经过一段时间追讨后，最终顺利拿回演出费。



訂閱請聯絡: +62-81806085711 (Sicilia)

**五月五 BAKCANGDAY**

**PI OH TIM OBAT**

**炖野生甲鱼**

**特香肉骨茶**

**Bakute Centre**

**CHINESE FOOD**

**Pancoran Chinatown Point LG03**

Jl. Pancoran No.42A 0812 5888 2188  
Jl. Mangga Besar 1 No.61D 0821 5645 0750

**接受上門修理**

Reparasi: 冰箱, 冷凍櫃, 冷藏机  
Undercounter, Showcase, Kulkas, AC Service  
A Wie 溫  
0818194564, 085102112192

**筋骨立 JINGREAT**

帮助消除腰、膝盖僵硬、  
膝盖有效  
增强能力、体力  
不添加止痛、化学合成  
药物、类固醇等  
增加钙、玻璃蛋白、  
关节润滑液  
增加密度、防治骨  
质疏松

电话: 081287762907 / 0216338869 及  
印尼各大药房均有售。

**劉氏假牙 AHLI GIGI PALSU JEFFRY LIU**

品質保證能到府上服務

SENIN s/d SABTU  
09.00 - 17.00 請預約時間  
JI. MESJID KEBON JERUK  
No.40A. HAYAM WURUK  
電話: 6286961 HP/WA: 081-6827062



修理沙發 儿 Servis Sofa  
5663968 - 0878 9735 6299

如果您有以下健康问题，欢迎来咨询，会  
有惊喜的！

1. 感冒

2. 高血糖

3. 高血压

4. 高/低血压

5. 肩颈腰腿疼痛

6. 类风湿

7. 静脉曲张

8. 痛风

9. 肿瘤

10. 便秘

11. 痔疮

12. 耳鸣

13. 甲状腺问题

14. 富贵包

15. 失眠

16. 皮肤病

17. 血液病

18. 中风后遗症

19. 肥胖

20. 青春痘

眼罩可以改善以下眼部问题：

1. 脱疲劳

2. 近视

3. 远视

4. 老花

5. 散光

6. 斜视

7. 白内障

8. 青光眼

9. 飞蚊症

10. 眼袋

11. 黑眼圈

12. 迎风流泪

13. 漫糖

14. 干眼症

15. 沙眼

16. 红血丝

17. 结膜炎

18. 角膜炎

19. 麦粒肿



重磅！

风靡全球12年的  
草本眼罩与无菌  
亲肤穴位贴来印  
尼了！3岁以  
上都能用，纯草本  
配方外用，安全无  
副作用，睡前一  
戴一贴，睡中调  
理身体，能助睡  
眠、缓解疼痛，  
调理亚健康，让  
养生变得简单高  
效，给家人多一  
份安心！



+62 818 0836 5748

歡迎各界  
惠登廣告

2025

# 本會名譽主席張金發先生金華先生安息



快乐

A stylized blue flower logo with a white outline, featuring five petals and a central cluster of smaller petals or leaves.

PERKUMPULAN PENGUSAHA INDONESIA TIONGHOA  
印 度 尼 亞 中 華 商 總 會  
INDONESIAN CHINESE ENTREPRENEUR ASSOCIATION





你最忠实的伙伴  
Teman Setia Anda

双方人员交流场景。



訂閱請聯絡: 021-63868348



# 广东汽配用品产业跨境出海联盟代表团 拜访印尼中华总商会加强合作



陈新副主席致辞。

庄佳贤秘书长致辞。

廖子建 報道/攝影

(雅加达讯)广东汽配用品产业跨境出海联盟秘书长庄佳贤,广东省汽车配件用品行业商会李立全会长,广州交易会经济发展有限公司主管陈洁仪等广州市企业家一行,2025年12月12日(周五)下午3时30分到访印尼中华总商会,受到副总主席陈新和林作衡,副主席林松石等理事的欢迎。

陈新副总主席表示,印尼是世界著名的千岛之国,正处于充满活力与机遇的发展时期。在政府的宏观战略引领下,经济持续增长,市场规模不断扩大。目前印尼总人口超2.8亿,是世界第

的舞台。

陈新说,中国与印尼互为重要邻邦两国关系日益紧密,各领域务实合作成果丰硕。中国已连续12年成为印尼最大贸易伙伴,广东作为中国最开放、最具活力的经济大省之一与印尼互补性强。广东企业所具备的技术优势、精益制造能力与供应链管理经验,与印尼快速成长的市场空间、积极的产业政策导向,以及不断完善的营商环境相结合,将推动双方产业协同发展,为广东的优秀企业深入拓展东盟市场创造有利条件。

印尼是东盟规模最大增速最快的汽车市场,汽车产业发展迅速,市场需求旺

盛,这为汽配行业创造了前所未有的战略机遇,欢迎各位朋友常来印尼走走看看。

陈新说,印尼中华总商会作为两国间经贸合作的民间桥梁,将一如既往发挥桥梁纽带作用,愿为包括广东在内的中国企业到印尼来投资兴业提供必要支持与协助。最后祝愿在座的各位本次印尼之行圆满顺利。

庄佳贤秘书长指出,我们这次拜访印尼除了出席2025印尼电商选品博览会及2025 CIAAF第23届(印尼)国际汽车配件用品展,也抽空拜访印尼中华总商会与其他华社团体,旨在推动中国汽车配件公司走出去,并学习如何拓展业务并与当地企

业进行专业对接,之后由出席交流会的广东汽车配件公司代表分别介绍他们的

产品,希望能够进一步加强与印尼汽车配件公司的合作。



陈新(右)赠送纪念品给庄佳贤。

庄佳贤(左)赠送纪念品给陈新。



双方代表合影留念。



周维樑秘书长致辞。

周忠柱总经理致辞。

(雅加达讯)由壹品慧生活科技有限公司总经理周忠柱率领的一行代表团,包括深圳市壹品慧管道直饮水科技有限公司总经理何健,深圳市壹品慧宜居科技有限公司总经理邢伟,

佛山市壹品慧电气有限公司执行总经理周光福等,2025年12月12日(周五)上午10时莅临印尼中华总商会,受到秘书长周维樑副主席林松石等的热烈欢迎。

周维樑秘书长表示,印尼中华总商会自2001年复会成立以来,依据印尼法律法规注册,是全国性、非盈利性的华商社团。商会秉持“团结华商企业,推动印尼

轻活力人口,其中超过半数年龄在30岁以下,人口红利丰厚,为经济发展注入强劲动力。印尼资源禀赋得天独厚,是镍、煤炭、棕榈油和天然气等关键矿产的主要生产国,尤其镍矿储量全球领先,支持电动汽车电池等新兴产业。

周维樑说,2025年第三季度印尼GDP同比增长5.04%,仍展现出强大经济韧性,主要得益于加工制造业、农业、贸易、建筑和采矿业的稳定贡献,政府持续优化外资政策,包括2025年

印尼中华总商会欢迎

## 壹品慧生活科技公司代表团到访

生效的新外汇规则,要求自然资源出口商将更多收益留存国内,提升外汇储备并稳定汇率,同时优先保障可再生能源领域的投资者权益,这些举措为外资进入印尼提供了稳定、可预见的营商环境。

壹品慧生活科技有限公司作为聚焦家庭生活场景的科技零售领军企业,以“科技+零售”模式创新,致力于打造一公里生活圈,产品涵盖智能家电、安防设备和节能电器,靠中国燃气等资源发展迅猛。在智慧能源管

理领域的专长与印尼新能源政策高度契合,可助力印尼提升能源效率、支持人口红利下的智慧城市建设,我们期待与壹品慧合作,共同探索印尼市场引入先进技术,实现本地制造与营销互补共享印中经贸新篇章。

周维樑进一步指出,印尼中华总商会作为促进两国交流的民间桥梁,将一如既往发挥商会的平台优势为各位来印尼考察和投资提供支持与协助。最后衷心祝愿大家印尼之行圆满顺利,硕果丰收。

周忠柱总经理首先说明中国燃气在印尼市场的潜力与发展战略,然后简要介绍壹品慧成立于2015年6月,该品牌为中国燃气集团旗下企业,以“科技+零售”模式构建线上线下一体化生态链,覆盖厨电、净水、安防等产品,布局线下4S营业厅、社区小店等渠道,提供厨房灶具、全屋电器及家政服务,这次拜访主要是为了考察壹品慧在印尼的市场布局,并计划设立自己的办公室,希望能够得到印尼中华总商会的支持。



周维樑赠送纪念品给周忠柱时与双方代表合影。



周忠柱赠送纪念品给周维樑时与双方代表合影。

# 售英债去风险 英央行续推进量化紧缩

(伦敦讯)英国央行(BOE)总裁贝利(Andrew Bailey)表示,英国央行将继续实施量化紧缩政策,以消除资产负债表中的利率风险,因为继续持有大量英国国债,将增加英国央行的风险。他认为,利率风险应由私人承担。

贝利当地时间周四(11日)以预录访谈方式,在英国《金融时报》的活动中表示,将寻求大幅削减英国央行所持有的剩余价值5530亿英镑的英债,亦会透过不再把到期债券续期,来缩减持仓。

从2009年至2021年间,英国央行利用新创造的货币,购买了8750亿英镑的英债,以刺激经济增长。

自2022年以来,英伦银行已减持逾3000亿英镑的英债,部分



投资者认为,英国央行应停止出售英债,以推迟甚至减少未来出售债券时的亏损。不过,若英国

央行停止售债,就必须持续支付更多利息,相关利息开销高于持有的未实现盈利。

## 三大省钱小锦囊 购买二手货在列

(纽约讯)虽然省钱是聪明的做法,但并非每个“省钱妙招”都值得花时间或精神。美国理财网站《GOBankingRates》指出,有些方法确实能帮你累积财富,但有些却只会让你为了省几块钱而增加麻烦,以下整理出3个真正有效的省钱技巧,以及3个不值得追捧的做法。

### 有效的省钱方法

1. 购买二手物品:购买二手家具、家电,甚至电子产品,比买全新产品能省下数百甚至数千元。Facebook Marketplace、Craigslist或OfferUp等平台都是寻找高品质二手商品的好去处,尤其是如果愿意自己去取货。不过,也不宜为了省钱而什么都买二手,例如,避免购买可

能藏有细菌或存在安全风险的二手物品,如床垫、安全帽或儿童汽座。

2. 计划餐食:食物开销容易超支,但也最容易改善。最新调查显示,美国成年人每年在餐厅和外卖上花费近3000美元(约1万2303令吉),只要在家烹饪一半的餐食,就能每月省下150到300美元(约615至1230令吉)。如果每天没有时间或精力做饭,可以考虑“备餐”,备餐的好处是能减少浪费,也降低临时买外卖的诱惑,因为晚餐已经准备好了。

3. 自动化储蓄:将资金自动转入高利率储蓄账户或投资账户,可以减少意志力的负担。大多数人高估了储蓄的难度,实际上最困难的是“持之以



恒”,自动化能建立这种持续性,而且现在许多线上银行提供高年利率,钱可以同时赚取利息,让你专注生活的其他部分。

### 无效的省钱方法

1. 开车穿过市区去买较便宜的汽油或食品杂货:如果开更远的路去加油,实际上可能还不划算,得算入时间和车辆损耗。同样的道理也适用于跑多家超市追优惠,除非住在附近,否则这些小折扣通常不值得花费精力。

2. 所有事情都自己做:自己刷墙、做食物固

然能省钱,但自己做洗衣粉、剪头发或尝试没有经验的复杂修缮,有时可能犯错,反而花更多时间和金钱补救。除非有信心或真的享受这个过程,通常还是交给专业人士比较好,有时候付钱请专业反而能长期省更多钱。

3. 极端使用优惠券:许多极端优惠券使用者会为了“省钱”买下其实不需要的商品,而且现在各大品牌和商店对优惠方式更严格,限制折扣叠加,或需要追踪消费习惯的APP。

## 打麻将可看出“商业赢家”成功从来不止靠运气



(东京讯)日本大型网络服务集团CyberAgent创办人藤田进认为,商业成功“七成靠运气,三成靠技巧”,这是他从麻将中领悟到的道理。运气,对每个人都一样,但专注于你能掌控的技巧,才能带来长期的成功。

日媒报导,藤田认为,商业世界里的胜败,其实与麻将极为相似。他始终奉行一条铁律:运气终究无法掌控,但那三成能靠努力累积的,包括判断力、精神力与执行力,这是长期胜利的真正分水岭。

藤田回忆,自己深受唐吉诃德(Don Don Donki)创办人安田隆夫影响,因为安田打麻将的态度极度认真,从不因情绪起伏而乱了节奏。藤田说,无论商业或麻将,真正的强者都是那些能保

持冷静、不被情绪牵动、能判断外部环境节奏并在正确时机下注的人,而非只凭“自己现在想努力”。

他认为,许多人向往华丽的大牌、大逆转,但真正能让人长期获胜的并不是爆发,而是能从小和局、小得分开始,一步步稳健堆叠胜利的姿态。麻将如此,人生与商业亦然。

既然谈到胜负,就不能回避“运势”。藤田认为,世上普遍存在一种误解:以为有人总是走运,有人总是倒楣。但他在无数对局中看到的真相是,运气其实残酷地公平。每个人都有走运与倒楣的时期,也许短期偏差巨大,但长期看必然回到平均线。因此,真正的差别在于:面对运气波动,人是如何反应的。

日媒指出,弱者在走运时往往自满,误以为是实力,当开始走霉运时,就会失去耐性、被情绪击垮。真正的强者懂得分辨“可控”与“不可控”,如何在好运时扩大收益、坏运时把损失压到最低,就是三成实力的核心。这便是藤田所说的“胜负眼”(指能看穿胜负的眼光)。

他强调,能否在正确的时机出手,是胜负强弱最决定性的差别。许多人往往凭“自己的情绪”决定努力的时机,读了心灵鸡汤就突然开始拼命、遭遇挫折就盲目反击,但外部环境并未给出机会,这样的努力只能徒劳。

麻将也是如此。在落后时急著扳回,只会冲动出牌、反而自爆。在他的经营哲学里,胜负时机从不是依照自己的心情设定,而是由外部环境构成的。市场景气、产业变动、技术转折,当外部条件真正出现突破口时,他会毫不犹豫地全力投入;若时机不对,再怎么有干劲也要忍住不动。

藤田说,努力在错误的时机,效果不彰;但在正确的时机努力,效果可能放大,商业世界也是如此。一旦抓到关键窗口,就必须毫不保留,把时间、能力与热情都投注其中。因为下一次机会何时再来,谁也不知道。

藤田认为,这种对时机的敏锐直觉,加上能在关键时刻大胆下注的勇气,是他从麻将赛局里带进商业世界的最核心原则。



## GDP或连年逊预期 韩国恐陷入“失落30年”?

(首尔讯)韩国央行(Bank of Korea)首次公布2027年经济成长预测为1.9%,这是继今年国内生产总值(GDP)成长1%和明年成长1.8%之后,连3年经济成长低于2%。韩媒指出,连续3年低于2%的成长率前所未见,可能步入类似日本“失落30年”后尘。令人忧心的是,韩国经济恐缺乏足够的韧性来承受这样的冲击,想到韩国若在没有足够保障措施的情况下,重蹈日本覆辙的风险,就令人不寒而栗。

《朝鲜日报》发布评论文章称,韩国经济连续3年低成长,预示韩国正在“日本化”。韩央行上月27日发布每3个月一次的经济展望报告中,最引人注目的部分是对2027年经济成长的预测。

首次公布的2027年经济成长预测为1.9%,这是继今年GDP成长1%和明年成长1.8%之后,预计韩国经济将连续3年维持低于2%的低成长。

文章指出,自1962年5年经济发展规划启动以来,直到去年的63年间,韩国经济成长率仅有5次跌破2%,包括1980年(-1.5%)受第2次石油危机影响、1998年(-4.9%)受亚洲金融危机影响、2009年(0.8%)受全球金融危机影响、2020年(-0.7%)受新冠疫情的影响,以及2023年(1.6%)受半导体产业低迷及高利率影响。

不过,低成长冲击仅持续1年,第2年大都呈现强劲反弹,展现韧性。然而,这次的情况有所不同。

根据以往经验,如果今年的成长率为1%,那么明年应该会反弹至3%左右,与平均潜在成长率(约2%)相符,但是明年和后年的预测成长率都在1%左右。连续3年低于2%的成长率前所未见,即使是连续2年也闻所未闻。

文章提及,人们不禁感到

似曾相识。日本在1990年代初就经历过类似的情况。日本的经济成长率从1991年的3.5%骤降至1992年的0.9%。然而,日本社会并未感受到危机的来临。当日本连续3年经济成长低于2%时,情况进一步恶化:1993年为-0.5%,1994年为1.1%。这标志着“失去的30年”的开始。企业招募停滞,就业进入冰河时期,一个新的术语“失落的一代”出现,用来形容那些找不到工作的年轻人。

文章说,日本曾深陷成长泥潭,此后便陷入难以摆脱的停滞状态。2001年至2003年,日本连续3年经济成长缓慢;2005年至2009年,连续5年经济成长缓慢;2014年至2020年,连续7年经济成长缓慢。日本曾是世界第2大经济体,但在被中国和德国超越后跌至第4位,预计很快就会被印度超越。其人均收入也从超过5万美元(约20万5000令吉)降至3万美元(约12万3000令吉)左右,被韩国超越。

文章认为,之所以将陷入“日本化”(即长期低成长)视为危机的真正原因在于,韩国经济缺乏足够的韧性来承受这样的冲击。日本泡沫经济破裂时,其65岁以上人口占总人口的12%,而韩国到去年年底这一比例已超过20%。

而且,当时,日本是世界最大的债权国,其海外资产远超负债,使其能够凭借海外资产的巨额利息和股息收入来应对出口疲软。相较之下,韩国成为净债权国仅有10年左右的时间。

如果说当时的日本是一位年轻的继承人,那么如今的韩国则像是一位尚未做好退休准备的老人。倘若韩国在没有足够保障措施的情况下步日本后尘,会带来怎样的后果?光是想到这一点,就令人不寒而栗。



## 久违的一天 令吉兑美元升破4.10!

(吉隆坡讯)令吉兑美元持续走高,今早便顺利突破4.10令吉水平,并在下午升至盘中最高的4.0873令吉,再刷新4年新高。

令吉兑美元今早逐步攀升,很快便升破4.10令吉水平,并在下午上升0.55%,至盘中最高的

4.0873令吉,是自2021年3月5日以来的最高水平。

截至下午3时零8分,令吉兑美元暂报4.0927%,上涨0.42%。

另一方面,令吉兑新元也呈上升趋势。

截至下午3时零8分,令吉兑新元暂报3.1704令吉,上涨0.33%。

① 印尼江西商会赈灾队深入洪灾区。

② 灾民们排队等待赈济品。



## 印尼江西总商会筹集善款购大量物资

# 赴苏门答腊棉兰灾区 开展赈灾行动



队员亲手把赈灾品送予灾民们。

(雅加达讯) 2025年11月以来苏门答腊岛多地遭遇罕见强降雨，引发大范围洪水与泥石流灾害，造成严峻的人员伤亡与财产损失。作为长期在印尼创业、经商、扎根发展的赣籍侨胞，印尼江西总商会始终心系当地人民安危，第一时间向全体会员发出紧急募捐倡议，三天内共筹集善款1.08亿印尼盾，全部用于采购大米、面粉和食用油等紧缺生活物资。

12月10日，主要由商会会员单位vivo C

区员工组成的赈灾队伍，即刻奔赴棉兰市 Tanjung Pura 县灾区，在当地红十字会的协助下，分片区向受灾居民逐户发放物资，共计约550户家庭和逾1千名居民直接受益。

现场，江西商会队伍全面发挥守望互助和同舟共济精神，赈灾队员们顶着泥泞涉水前行，将一袋袋物资亲手交到灾民手中。许多居民深受灾情冲击，但仍对赈灾队伍的到来表达了深深的感谢与祝福。

灾民们表示，在最困难的时刻收到了来自华侨社群的关怀，这份温暖让他们重新看到了希望。

印尼江西总商会始终秉持“立足印尼、服务社会、回馈当地”的宗旨。会员们一致表示，正因为我们在这片土地上发展事业、安身立命，更应在灾难面前伸出援手，与当地人民携手共渡难关。

印尼江西商会也郑重承诺，所有赈灾物资的采购、运输和发放，将完整记录。所有材料也将向全体会员公开公示。后续将继续关注灾区需求，在力所能及范围内提供更多支持。

本次赈灾行动凝聚了印尼江西总商会



赈灾队伍深入棉兰灾区一线开展物资发放。

全体会员的爱心与力量。彼等坚信，每一份善意都会点亮一户家庭的希望，每一次行动都能帮助灾民迈向重建的第一步。愿灾区早日恢复生机，愿我们携手同行，共渡难关。我们愿守望互助和同舟共济。



驻泗水总领事叶素12月10日会见印尼三语学校协会会长陈友明，泗水新中校友基金会主席何文金，新中、小太阳、普华、任华等三语学校负责人，普华三语学校孔子课堂负责人等在座。印尼三语学校以印尼语、汉语、英语三语教学为特色，自2005年首所学校创立以来，已成为印尼华文教育的主流办学模式，深受当地社会欢迎。印尼三语学校协会于2012年成立，会员学校110余所，覆盖雅加达、泗水、日惹等主要城市，学生总人数近15万人，教师逾万名。

## 叶素总领事会见 印尼三语学校协会会长陈友明

叶总领事表示，华文教育是加强中印尼友好关系的重要桥梁，是中华优秀传统文化在海外传承发扬的重要纽带，也是满足社会需求、促进中印尼务实合作的重要途径。衷心感谢何文金先生等印尼社会有识之士关心支持三语学校建设发展，高度赞赏三语学校及协会长期以来在推广汉语教育、传承中华文化方面作出突出贡献，总领馆愿与协会共同努力，推动领区三语学校发展，提升办学水平，促进中印尼人文交流，努力培养更多两国友谊的接班人，赓续世代友好。



## 纪念百色华侨农场建场65周年 举办 难忘岁月情 欢聚大会

(澳门讯) 2025年11月30日，百色华侨农场民间发起「纪念百色华侨农场建场65周年欢聚大会」，会议得到了自治区各级侨联的指导和支持。在筹办期间获得了自治区侨联经费拨款、香港百色同乡会的捐款以及近30位个人捐款，为大会的召开提供了足够的资金支持。

会议安排分为：自由聊天、专题演讲、文艺演出、喝早茶吃午餐等时段活动，同时向单位和个人颁发的捐款荣誉证书、照集体照相等活动。六大会做到祥和热烈快乐。

原自治区侨联副主席、百色市侨联名誉主席、澳门

归侨总会副会长温深文先生代表筹备组向大会做致辞。他说：华侨农场经过了改革的变迁，现在全场人都生活在幸福的小康之中。开展纪念活动，就是不忘初期的艰

苦奋斗精神、不忘朋友间凝聚的深情厚谊、不忘团结奋斗创新未来。

自治区侨联特使代表、自治区侨联和百色市侨联向大会的召开表示热烈的祝贺！

充分肯定和赞扬了原华侨农场在过去创造历史的奇迹和取得的经验成绩，勉励大家再接再厉，团结奋斗向前进。

原华侨农场的老领导

和一些退休职工在会上表示，是中国各区政府对归侨的照顾和支持政策，加上全场人民的努力奋斗，才使我们过上了幸福安宁的日子。他们表示，没有新中国就没有华侨农场的发展和变化，就没有归侨的好生活。



赖奕武(左四起)、温深文及谭保民等人合影。



归侨们在65周年欢聚合影。

# 中新社代表团访印尼中华总商会 推荐中新网【最华人】视频新闻平台



周维樑秘书长致 中新社副总编辑  
辞。 王凯致辞。



薛经勇发表建  
言。 陈薇伊编辑发  
言。

(雅加达讯)中国新闻社代表团於12月11日(周四)到雅加达,特别会访印尼中华总商会与『印度尼西亚日报』领导层,并展开深切交流,巩固友谊及构建新合作契机。

在中新社印尼分社社长李志全的牵引安排下,以中国新闻社中国新闻网副总编辑王凯为首的中新社代表团,包括中新社侨务新闻部副主任马海燕,新闻网总裁助理金跃,新闻网编辑陈薇伊和记者张东方,一行6人,在当

天上午11时,抵达印尼中华总商会会所,进行一系列式访问与交流。

一行人的到访,也受到中华总商会秘书长兼『印度尼西亚日报』首席执行官周维樑,中华总商会副主席薛经勇及『印度尼西亚日报』营运总监邱偲峰等人的热烈迎迓。

双方在会晤後也进行了亲切交流,相互分享报业与传媒的经历和发展,或自身感受和成长。



周维樑(右五)颁纪念品予中新社王凯(左四)。

其中,周维樑首执行官简介了『印度尼西亚日报』的成立,面对时间风雨的考验及现况发展,同时也阐述了中文报业对印尼国

家与华社的影响力。

而王凯副总编辑除了介绍中新社的媒体角色之外,更强力推荐中新网【最华人】APP视频平

台,期许与印尼报业进一步合作,突破传统,相互配合支援和推展中新网视频新闻APP平台,以供给双方的读者和网络读者。

## 广东省汽配用品跨境出海联盟代表团 拜访印尼广肇总会增进合作



双方代表交流场景。



黄宝进主席致  
辞。 庄佳贤秘书长致  
辞。 朱志伟秘书长致  
辞。 印尼广肇总会秘  
书长黄贤安致辞。

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯)东省汽配用品跨境出海联盟、广东进出口商会、广东省汽配用品行业商会代表团一行20人,在广东省汽配用品跨境出海联盟秘书长庄佳贤的率领下,2025年12月11日(周四)下午3时拜访印尼广肇总会,并受到印尼广肇总会秘书长黄贤安,青年部主席黄宝进,副主席朱志伟,理事黄伟达,楠榜广肇主席陈平互,以及巴丹广府乡亲协会青年部吴京润等理事的热情接待。双方就汽配行业合作发展、跨境贸易对接、行业数字化及东南亚市场布局等议题进行深入交流。

首先由广东省汽配用品跨境出海联盟庄佳贤秘书长向广肇总会介绍了广东汽配用品产业的发展格局及联盟推动外贸企业“出海”的最新进展,并表示此次访问旨在进一步对接印尼市场实际需求,寻找双方合作契机。

印尼广肇总会青年部主席黄宝进对庄佳贤秘书长率团来访表示热烈欢迎。他说,随着印尼汽车市场持续扩张,汽配后市场机遇巨大,广东企业在供应链与产品力方面具有显著优势。黄宝进强调,目前印尼广肇总会已成立广府网络平台,旨在整合海内外



庄佳贤(左四)和黄贤安(右四)互赠纪念品时与双方代表合影。



黄宝进(右四)赠送纪念品给庄佳贤(左四)时与朱志伟(左一)、黄伟达(右三)、黄贤安(右二)等合影。



双方人员合影留念。

# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮 獲

美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶



奉獻社會

造福大眾



Agung Sedayu Group

暨全體同仁  
敬 賀

# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻社會

造福大眾



MODERN CIKANDE  
INDUSTRIAL ESTATE

暨全體同仁  
敬 賀

# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮 獲

美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶



奉獻社會

造福大眾



**MODERN LAND**  
CREATING FORWARD

暨全體同仁  
敬 賀

# 至誠恭賀

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人  
拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA

榮膺

印尼美都電視台 METRO TV  
頒授

"2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category

Lifetime Achievement Award

國之棟樑

中流砥柱



紀俞陳姚張王何郭許李王陳楊吳連貝游胡許林  
輝雨水忠錦文羨世銘振伯秀國介錦繼素錦文  
琦齡雲從雄涵金仁經秀坤年珍富豪興志丹祥賢

林翁謝李薛蔡陳商翁陳高蔡王薛薛王饒林林關  
敏英世天裕煒家祖鵬筠立經朝育作民作  
亮路隆鑣增資賢軒惠新彩財松勇鑫盛粵衡權

何鍾黃劉江廖翁黃陳鄭蘇徐林薛紀姚翁邱周  
宜延志新淼揚華建英維世群能命國漢應偉維  
勇籌勇華成宗玲筑佛克群浩鶯洋齊良彬務峰樑

同敬賀



总统办公室主任等官员与入驻万信达企业代表启动投产仪式。



答谢晚宴启动“印尼—深圳”文化符号手牵手合影。

# 千人“向光同行” 印尼万信达产业园隆重举行集中投产仪式 陈日铃荣获“黄金印尼2045中印尼友好大使”称号



万信达控股董事长陈日铃致辞。



代表入驻万信达的中资企业代表谢爱民致辞。



三宝垄市巴塘县长致辞。

(三宝垄讯) 12月9日上午9时由印尼国家投资部、印尼黄金社会论坛、中国-东盟产业合作发展促进会主办, 印尼巴塘工业城经济特区、智纲智库、南南合作金融中心、万信达控股集团承办以“向光同行·共筑黄金印尼2045机遇”为主题的入驻企业联合投产、黄金印尼论坛、印尼深圳晚宴系列盛大活动, 在中爪哇省三宝垄市巴塘国家经济特区万信达产业园内举行, 自来印尼国家部长、参会的各省长、官员及相关国营企业老总和印尼华社精英、中资商会领导、企业家(包括入驻印尼企业)韩国入驻万信达企业总裁和知名专家、投资者达到1000位, 其中中资企业代表700多人。

本次盛大活动的主会场接地气设在巴塘万信达产业园的高大占地一万平米的新建厂房里举行, 整个会场的天顶用红白长布条间隔装饰起来, 象征印尼的红白国旗在庇护参会人员和企业安康吉祥, 奋发向上建设印尼经济繁荣的景象, 整个会场分为会议迎宾报到处、大会主场、嘉宾休息接待区、和印尼相关的省份招商引资洽谈区、企业产品展位区。

万信达控股董事长陈日铃致开幕辞, 他代表承办组委会及合作伙伴, 诚挚欢迎国家各级部、省、县首长莅临本工业园区的集中投产仪式的指导工作, 十分感谢全国各地企业家在百忙之中, 不辞奔波劳苦, 参加本次盛会的热情关怀! 同



圆桌论坛: 由洪培才主持, 王建龙、史船、陈日铃、印尼企业家协会副主席、国家投资部矿业与下游司首席执行官。



托马斯全球投资服务中心成立启动仪式贵宾上台合影留念。

时分享了万信达控股集团: 二十多年来在广州、湖南、越南、缅甸、印尼投资建厂的创业人生经历, 如今到印尼来响应国家政府号召企业出海深化“一带一路”战略, 结合落实在印尼“全球海洋支点”构想的引领下, 从2023年5月10日投资签约以来, 定心生根在“巴塘工业城经济特区”耕耘建设厂房和招商引资的工作历程, 就是为了表明万信达与更多企业家一起肩负着推动中印尼关系发展的重要使命。

作为首批入驻万信达产业园代表Menking 新材料技术集团谢爱民总经理致辞, 他向参会者分享了该公司今年7月来印尼考察, 9月与万信达园区签订厂房租赁合同后, 公司用500万的美金采购先进机器设备, 进口装运到巴塘万信达厂房来, 12月安装试投产高效率的运作经验, 接着公司急于招收当地工人400个岗位培训就业。相信今后万信达园区越做越旺, 为印尼经济发展献上一个优异的成绩。

巴塘县政府M. Faiz Kurniawan, S.H., M.H.县长致辞, 表明作为当地区的父母官一定配合各个入驻企业做好生态企业家的服务建设工作。印尼国家国有企业部PT Danareksa 董事长Yadi Jaya Ruchandi, 投资部(BKPM)矿产与煤炭下游化司司长: Rizwan Aryadi Ramdhani 分别致辞阐明印尼目前利好的投资政策和投资环境, 欢迎更多的企业家前来创业!

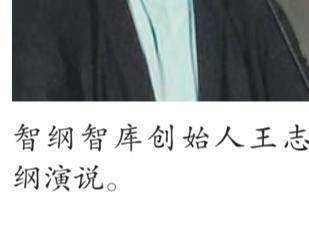
印尼国家主权财高基金(INA)



印尼巴塘工业城经济特区(KITB)董事长致辞。



中国-东盟产业合作发展促进会廖斌会长致辞。



智纲智库创始人王志纲演说。



南南合作金融中心吴忠总干事主旨演讲。



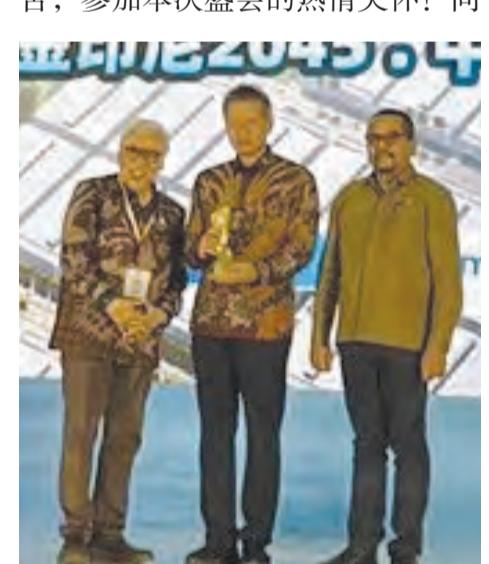
VOX POINT Indonesia 全国主席FORMAS 黄金社会论坛Yohanes Handojo主席。



国家经济委员会副主任冯慧兰主旨演说。



托马斯全球投资服务中心高级顾问合影。



总统办公厅主任Muhammad Qodari(右)、VOX POINT Indonesia 全国主席FORMAS印尼黄金社会论坛Yohanes Handojo主席(左)颁发给陈日铃先生为“黄金印尼2045中印尼文化使者”的荣誉称号。

活动进入万信达集团与务实9个行业响应对接签约仪式, 它们分别是Danareksa、印尼韩国商会(KOCHAM)、智纲智库、SGET TALENTA、新世纪、北京融商“一带一路”法律与商务服务中心、金科环境股份有限公司、福建鼎永建设有限公司、FORMAS, 其公司法人分批上台签约交换证书。

下午2点钟举行“黄金印尼2045论坛”; 晚上19:30 在三宝垄市巴特马五星级酒店宴会大堂举行96桌席的“印尼—深圳”答谢晚会; 10日上午分路人马前往瞻仰郑和下南洋船队多次补给点——三宝垄的三保洞古迹景点和在巴特马五星级酒店举行100多位政企研讨及项目对接意向资讯论坛活动。

(阿原于三宝垄供稿)



邀请贵宾见证万信达产业园启动仪式合影。

# 雷霆狂胜太阳豪取16连胜 与马刺会师NBA杯半决赛

(俄克拉荷马城综合电) 加拿大球星亚历山大 (Alexander) 新加坡时间星期四 (12月11日) 得到28分, 带领俄克拉荷马城雷霆 (Oklahoma City Thunder) 以138比89大胜菲尼克斯太阳 (Phoenix Suns), 取得16连胜, 强势晋级美国职业篮球联赛 (NBA) 杯半决赛。

这个NBA卫冕冠军本场比赛从头到尾占据主导地位, 锁定在拉斯维加斯开打的一席四强位置。他们将赛季战绩提升至24胜1负, 追平联盟历史上最佳25场开局纪录。

雷霆将在星期天 (14日) 的比赛中出战圣安东尼奥马刺 (San Antonio Spurs), 争夺下周决赛席位。马刺在

另一场复赛中, 客场爆冷以132比119击败洛杉矶湖人 (LA Lakers)。

从雷霆本场表现强势, 全场投进22个三分球来看, 一般预料他们将在这个季中赛中轻松登顶, 完成NBA总决赛和NBA杯的双冠王。

亚历山大赛后受访时说: “我们对自己要求很高, 最重要的是我们变得更好。”

“我们很好地传球。打得很团结, 进攻非常果断, 并努力在我们的舒适区内打球。当我们做到这一点时, 我们就是一支相当不错的进攻球队。”

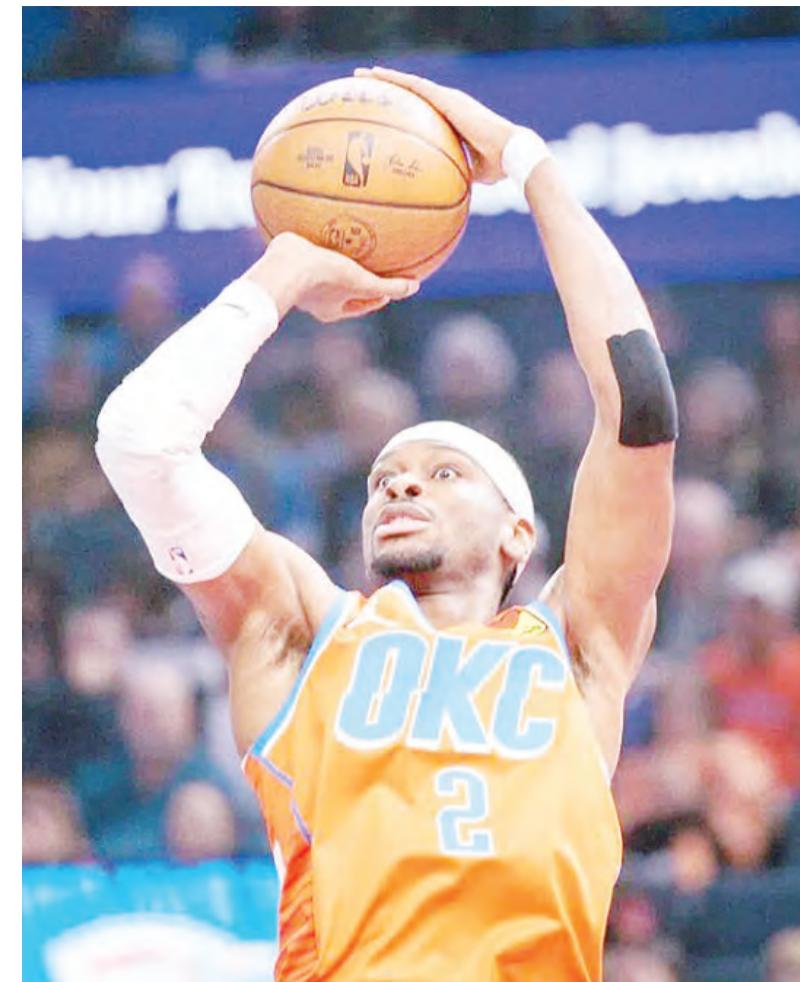
俄克拉荷马城的目标是比上赛季更进一步, 他们上季进入了NBA杯决赛,

但最终被密尔沃基公鹿 (Milwaukee Bucks) 爆冷击败。

已经连续96场比赛得20分或以上的亚历山大说: “我们应该处于有利位置。我们比去年进步很多, 看看会进展如何。”

雷霆本赛季的开局追平金州勇士 (Golden State Warriors) 在2015-2016赛季开局时24胜1负的纪录, 当时勇士最终创造历史性的73胜9负的常规赛最佳纪录。

雷霆本赛季的开局追平金州勇士 (Golden State Warriors) 在2015-2016赛季开局时24胜1负的纪录, 当时勇士最终创造历史性的73胜9负的常规赛最佳纪录。



## 四局横扫王艺迪 世界一姐孙颖莎 闯WTT总决赛八强



世界女单头号孙颖莎星期四 (12月11日) 以4比0战胜队友王艺迪, 拿到了2025世界乒乓球职业大联盟 (WTT) 香港总决赛最后一张女单八强的入场券。

以一场4比0完胜世界第五, 孙颖莎对此说: “首先自己的心态比较好, 没有更多的去想比分和结果。在场上, 自己在前三板包括技战术运用上还是不错的。”

WTT香港总决赛星期四继续在红

磡体育馆进行。由于女单16名选手全部来自中日韩, 根据抽签有多场比赛在同队选手之间进行, 这势必有一人被提前淘汰。

在10日首个比赛日女单下半区对决中, 中国的陈幸同以4比2逆转队友石洵瑶, 韩国的朱芊曦以4比0击败队友申裕斌。此外, 陈熠以4比3战胜代表澳门参赛的前中国主力朱雨玲, 王曼昱则以4比2战胜张本美和赢得中日之战。

队内之战和中日对决的场景, 在11日继续呈现。在两场日本女单内战中, 大藤沙月以4比0完胜桥本帆乃香, 长崎美柚以4比3逆转伊藤美诚。而在一场中日较量中, 中国小将蒯曼以4比0轻取日本的早田希娜, 第七个晋级八强。

## 皇马欧冠遭曼市逆转 阿申纳保持全胜纪录

(马德里综合电) 皇家马德里 (Real Madrid) 在新加坡时间星期四 (12月11日) 凌晨的欧冠联赛主场遭曼市 (Manchester City) 以2比1逆转, 但主帅阿隆索 (Alonso) 仍感谢球员们全力以赴。

皇马近况不佳, 在各赛事近八场比赛中只取得两场胜利。西班牙媒体在赛前报道, 如果皇马本仗再败, 阿隆索可能会被解雇, 而赛后主场球迷也对球队嘘声相送。

然而, 考虑到球队面对着严重的伤病问题, 阿隆索对球队的整体表现还是相当满意。他说: “我们正在应对伤病问题, 但球员们已经竭尽全力, 所以今天没有什么可抱怨的。我非常欣赏他们每天的态度, 我们必须继续前进。”

由于米利唐 (Militao)、亚历山大-阿诺德 (Alexander-Arnold)、卡瓦哈尔 (Carvajal) 和赫伊森 (Huijsen) 等后防主力受伤, 以及前锋姆巴佩 (Mbappe) 缺阵, 阿隆索本仗被迫排



出一条临时拼凑的防线。

### 炮兵已基本锁定16强资格

即便同样深受伤病困扰, 但英超领头羊阿申纳 (Arsenal) 还是在客场以3比0轻取比利时球队布鲁日 (Brugge)。

马杜埃凯 (Madueke) 在第25分钟凭借一脚远距离的雷霆重炮助炮兵取得领先后, 再于下半场开局不久近距离头球破门。马蒂内利 (Martinelli) 也在第56分钟轰出一记世界波, 助炮兵以3比0完胜对手, 并以欧冠六战全胜的完美战绩, 基本锁定直接晋级16强的资格。

# 至誠恭賀



印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA



榮膺 印尼美都電視台 METRO TV



頒授 "2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category Lifetime Achievement Award

# 實至名歸 奬終身樹典範

HARIAN  
INDONESIA  
印度尼西亞日報  
全體同仁 敬賀



327

古龍著

呂鳳先臉色雖很黯，眼睛却在發着光，道：“既然不是交易，我為何要答應？”

李尋歡微笑着，他的眸子平和、明朗而真誠。

他凝視着呂鳳先，微笑着道：“因為這是我求你的。”

这句话回答得不但很妙，甚至有些狂妄。

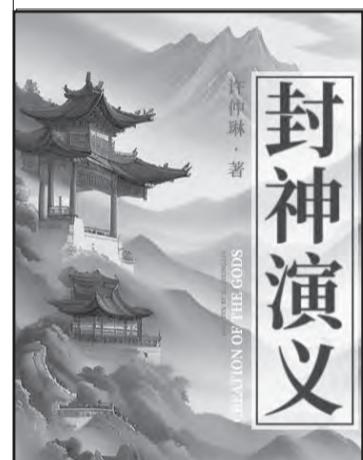
這本不像李尋歡平時說的話。

但呂鳳先却没有生气，心里反而忽然觉得有种奇特的温暖之意，因为他已从李尋歡的眸子里看到了一丝友情的光辉。

這也许就是唯一能驱走人间寂寞与黑暗的光辉。

這是永恒的光辉，只要人性不灭，就永远有友情存在。

呂鳳先喃喃道：“別人都說李尋



41

許仲琳著

姜後聞子之聲，睜開一目，母見其子，大叫一聲：“我兒！你看我剝目烙手，刑勝殺戮。這個姜環做害我謀逆，姐已進獻讒言，殘我手目。”

你當為我明冤洗恨也，我是養你一場。”言罷，大叫一聲：“苦死我！苦死我！”嗚咽而絕。

太子殷郊見母氣絕，又見姜環跪在一旁。殿下問。

黃妃曰：“誰是姜環？”

黃妃指姜環曰：“跪的這個惡人，就是你母親對頭。”

殿下大怒，只見西宮門上掛一口



379

天下霸唱著

我举起枪口的时候，那怪虫的大口也已经伸到了我面前，我已经无暇顾及谁比谁快了，只是凭感觉扣动了扳机。

芝加哥打字机几乎是顶在黄金面具的口中开始击发的，招牌式的老式打字机声快速响起……

我耳中听到一股沉闷的哀号，身体像是被巨大的铁板撞击，被那黄金面具顶得向后翻了两个跟头，不断地倒退，直撞到山壁才算止步。全身每一根骨头都疼，要不是戴着护肘和护膝，关节非被撞断不可，感觉胸腔里的五脏六腑都翻了两翻。

我的豪赌似乎取得了成功，一长串子弹，全部都打在那巨大怪虫的口中，红色的毒雾缩到葫芦洞的角落里越变越浓，再也没有任何动静。

胖子大喜，对我喊道：“好样的老胡，你简直太神勇了，我代表中央军委祝贺你，我军将在继黄继光与杨

首执行员／负责人：周维梁，总编辑：周维梁，副总编辑：廖志伟，秘书处：Niko，广告经理：Sicilia、Achen，发行：Meiling。出版：PT. Emas Indonesia Duaribu，Anggota SPS：No.42/1966/II/A/2002，地址：Jl. Gajah Mada No.96-97, Jakarta 11140。电话（总线）：6386 8348，秘书处电话／传真：6338 136，编采部电话：6386 8348 ext 402、传真：6335201，广告部电话：6338 139、传真：6348 232，发行部电话：0818 0641 4199、传真：6385 1614。银行户口：PT. Emas Indonesia Duaribu，帐号：115.000.4.999.779 Bank Mandiri Glodok Sky。银行户口：PT Emas Indonesia Duaribu，帐号：012 30 19 170 BCA Cab. Gajah Mada。印刷：PT. Aliansi Temprina Nyata Grafika, Rawa Bokor - Tangerang

欢从不求人，今日居然肯来求我，看來我的面子倒不小。”

李尋歡笑道：“我既已欠了你的，再多欠些又何妨？”

呂鳳先又笑了，这次才是真心的笑。

他微笑道：“有人说，学做生意最大的学问就是要懂得如何欠账，看來你本该去做生意的。”

李尋歡道：“你肯答应？”

呂鳳先叹了口气，道：“至少我现在还未想出拒绝的法子，你趁此机会，赶快说吧。”

李尋歡咳嗽了几声，神情又变得很沉重，缓缓道：“你若在两年前遇見阿飞，我纵不求你，你只怕也要败在他手下。”

呂鳳先沉默着，也不知是默认，还是抗议。他能以沉默表示抗议，也已很不容易。

李尋歡道：“你若在两年前见到过他，就会发现那时的他和现在简直不像是同一个人。”

呂鳳先道：“只不过短短两年，他怎会改变得如此多？”

李尋歡长长叹息了一声，道：“只因他不幸遇上了一个人。”

呂鳳先道：“女人？”

李尋歡道：“自然是女人，世上也许只有女人才能改变男人。”

呂鳳先冷笑道：“他不是改变，而是堕落，一个男人为了女人而堕落，这种人非但不值得同情，而且愚蠢得可笑。”

寶劍。殿下取劍在手：“好逆賊，你欺心行刺，敢陷害國母。”把姜環一劍，砍為兩斷，血濺滿地。

太子大叫道：“我先殺姐己，以報母仇。”提劍出宮，縱步如飛。

晁田、晁雷見殿下執劍前來，只說殺他。

不知其故，轉身就跑，往壽仙宮去了。黃妃見殿下殺了姜環，持劍出宮。

大驚曰：“這冤家不諳事體。”叫：“殷洪快趕你哥哥回來。說我有話說。”

殷洪從命出宮，趕叫曰：“皇兄！黃娘娘叫你且回去，有話對你說！”殷郊聽言，回來進宮。

黃妃曰：“殿下！你忒暴躁。如今殺了姜環，人死無對。你待我也將銅斗烙他的手，或用嚴刑拷訊，他自招出；也曉得誰人主謀，我好回旨。你又提劍出宮殺趕姐己，只怕晁田、晁雷到壽仙宮見那昏君，其禍不小。”

黃妃言罷，殷郊與殷洪追悔不及。

晁田、晁雷跑至壽仙宮，慌忙進宮中，言：“二殿下持劍趕來。”

紂王聞言大怒：“好逆子！姜後

謀逆行刺，尚未正法。這逆子敢持劍進宮弑父，總是逆種，不可留著。晁田晁雷，取龍鳳劍，將二逆子首級取來，以正國法。”

晁田、晁雷領劍出宮，已到西宮。

時有西宮奉禦官來報黃妃曰：“天子命晁田、晁雷捧劍來誅殿下。”

黃妃及至宮門，只見晁田兄弟二人，捧天子龍鳳劍而來。

黃妃問曰：“你二人何故又至我西宮，做甚事？”

晁田、晁雷對曰：“臣晁田、晁雷奉皇上命，欲取二位殿下首級，以正弑父之罪。”

黃妃大喝一聲：“這匹夫！適太子趕你，同出西宮；你為何不往東宮去尋？卻怎麼往我西宮來尋？我曉得你這匹夫，倚天子意旨，通游內院，玩弄宮妃。你這欺君罔上的匹夫，若不是天子劍旨，立斬你這匹夫狗頭，還不速退！”

晁出兄弟二人，只嚇得魂散魄消，喏喏而退，不敢仰視，竟往東宮而來。

黃妃忙進宮中，急喚殷郊兄弟二人。

哪里不舒服？”

我听Shirley杨急得连说话的声音都变了，心中突然觉得十分感动，一想到自己即将壮烈牺牲，即将和她永别了，登时手脚冰凉颓然坐倒在地，对她说道：“我这回是真不行了，我也说不出来哪不舒服，反正是全身哪都不舒服，看来毒气已透入骨髓，行遍了九窍，不出片刻，可能就要……我最后还有几句话想说……”

胖子也抢身过来，一只手紧握住我的手，另一只手把我的嘴按住，哽咽道：“胡司令，你可千万不能说遗言，你没看电影里那些挨了枪子儿的革命者，受伤没死的都没话，凡是最后台词儿多的，交代完了大事小事和当月党费，就指定撂屁了。”

我把胖子推在我嘴上的手拨开，痛苦地对他说：“同志们，现在都什么时候了，你们还不让我说最后几句话，你以为我愿意死啊？有些事若是不让你们知道，我……我就是死也是死不瞑目啊。”

我继续抓紧时间对胖子和Shirley杨说道：“你们不要替我难过，对于一个老兵来讲，死亡并不算什么，我只不过是为了人类的幸福……历史的必然……长眠在这鲜花永远不会凋残的彩云之南。”

Shirley杨也紧握住我的手，她虽然戴着防毒面具，我看不清她的面容，但是从她冰冷颤抖的指尖可以感觉到她在哭泣。

只听Shirley杨断断续续地说：“Old soldiers never die, they just fade away……”

李尋歡叹息着道：“你说得也许不错，只因你还未遇到过那样的女人。”

呂鳳先道：“我遇見了又如何？”

李尋歡道：“你若遇見了她，说不定也许變得和阿飛一樣的。”

呂鳳先笑了，道：“你以为我也是個沒見過女人的小伙子。”

李尋歡道：“你也许遇見各式各样的女人，可是她……她却絕對和別的女人不同。”

呂鳳先道：“哦？”

李尋歡道：“曾經有個人將她形容得很好……她看來如仙子，却專帶男人下地獄。”

呂鳳先目光閃動，忽然道：“我已知道你说的是谁了。”

李尋歡叹道：“你本該猜到的，因為世上只有她这么一个女人，也幸好只有一个，否則只怕大多数男人都已活不下去。”

呂鳳先道：“有关这位天下第一美人的传说，我的确已听到过不少。”

李尋歡凝注着自己的指尖，缓缓道：“阿飞現在总算已振作起来，我不能眼看着他再沉沦下去，所以……”

呂鳳先道：“所以你要我去杀了她？”

李尋歡黯然道：“我只希望阿飞永远莫要再见到她，因为只要一见到她，阿飞就无法自拔。”

謀逆行刺，尚未正法。這逆子敢持劍進宮弑父，總是逆種，不可留著。晁田晁雷，取龍鳳劍，將二逆子首級取來，以正國法。”

晁田、晁雷領劍出宮，已到西宮。

時有西宮奉禦官來報黃妃曰：“天子命晁田、晁雷捧劍來誅殿下。”

黃妃及至宮門，只見晁田兄弟二人，捧天子龍鳳劍而來。

黃妃問曰：“你二人何故又至我西宮，做甚事？”

晁田、晁雷對曰：“臣晁田、晁雷奉皇上命，欲取二位殿下首級，以正弑父之罪。”

黃妃大喝一聲：“這匹夫！適太子趕你，同出西宮；你為何不往東宮去尋？卻怎麼往我西宮來尋？我曉得你這匹夫，倚天子意旨，通游內院，玩弄宮妃。你這欺君罔上的匹夫，若不是天子劍旨，立斬你這匹夫狗頭，還不速退！”

晁出兄弟二人，只嚇得魂散魄消，喏喏而退，不敢仰視，竟往東宮而來。

黃妃忙進宮中，急喚殷郊兄弟二人。

哪里不舒服？”

我听Shirley杨急得连说话的声音都变了，心中突然觉得十分感动，一想到自己即将壮烈牺牲，即将和她永别了，登时手脚冰凉颓然坐倒在地，对她说道：“我这回是真不行了，我也说不出来哪不舒服，反正是全身哪都不舒服，看来毒气已透入骨髓，行遍了九窍，不出片刻，可能就要……我最后还有几句话想说……”

胖子也抢身过来，一只手紧握住我的手，另一只手把我的嘴按住，哽咽道：“胡司令，你可千万不能说遗言，你没看电影里那些挨了枪子儿的革命者，受伤没死的都没话，凡是最后台词儿多的，交代完了大事小事和当月党费，就指定撂屁了。”

我把胖子推在我嘴上的手拨开，痛苦地对他说：“同志们，现在都什么时候了，你们还不让我说最后几句话，你以为我愿意死啊？有些事若是不让你们知道，我……我就是死也是死不瞑目啊。”

我继续抓紧时间对胖子和Shirley杨说道：“你们不要替我难过，对于一个老兵来讲，死亡并不算什么，我只不过是为了人类的幸福……历史的必然……长眠在这鲜花永远不会凋残的彩云之南。”

Shirley杨也紧握住我的手，她虽然戴着防毒面具，我看不清她的面容，但是从她冰冷颤抖的指尖可以感觉到她在哭泣。

只听Shirley杨断断续续地说：“Old soldiers never die, they just fade away……”

## 狂俠天驕魔女

梁羽生

武士敦冷笑道：“朱丹鶴，你错了！”朱丹鶴正在得意，双眼一

翻，問道：“我又怎么错？”

武士敦道：“你说你的情形与我相同，其实完全两样！我是为了正义的事业，为了要对宋、金两国百姓都有好处，才冒充金人去刺杀完颜亮的。而你却只是一个助纣为虐的狗奴才而已，岂敢与我相比！你以为你我的失败成功都只是由于运气么？”

不，不，在我是得道多助，在你则是众叛亲离。今日的丐帮大会，不是非常明显他说出了这个事实，作出了对比么？哼，哼，你还有什么得意？你还以为自己是什么英雄么？”

“不，不！你只是一条狗熊！”

朱丹鶴混进了丐帮，虽然位居长老，地位崇高，但在他来说，却总还是觉得“壮志未酬”。既不能作为一帮之主称雄江湖，又不能作为一个“胜利的英雄”“凯旋回朝”，故此他在临死之际，吐露真相，这并非是出于忏悔的心情，而是要自夸“功绩”，自鸣得意。

不料给武士敦一顿正义正辞严的大骂，登时有如一盆冷水浇头，令他气焰顿消，他自以为是“聪明机智”的事绩，在别人眼中，却只是把他当作一条糊涂透顶、助纣为虐的狗奴才。他第一次想到了正义与邪恶的分野，想到了在人生的道路上的大是非的问题，可是这已经太迟了。

在众人愤怒的目光注视之下，朱丹鶴叹了口气，喃喃自语道：“或許是我错了，嗯，我是个狗熊，我竟然是个狗熊么？”两眼翻白，口吐泡沫，当真像一条狗似的死去了。

武士敦道：“可怕，可怕！”停了一停，接着对旁边的两个丐帮弟子解释道：“可怕的不是朱丹鶴，而是我们太过精神松懈了。应该懂得：暗藏的敌人，没有拿着刀枪的敌人，比拿着刀枪与咱们厮杀的敌人更为可怕，更应防范。”

丐帮弟子都是心头沉重，朱丹鶴之死令他们如梦初醒，想到许多从未想过的，武士敦缓缓说道：“朱丹鶴混进本帮，这固然是一件坏事，但也未尝不可变为一件好事。经过这个教训，我们总可以变得聪明些了。”

黄昏时候，天气忽然起了变化，雷鸣电闪，来了一场大雷雨。武士敦笑道：“好，这场大雷雨正好冲洗了我心头的积闷。”

柳元宗也笑道：“这场大雷雨真是来得合时。山上的大火可以不致成为灾祸了。一场大雨之后，道路泥泞，完颜长之要想调集大军赶来，也势将受到阻碍了。”

这一晚柳元宗不交睫，整整忙了一晚，替受伤者拔箭、敷药

**Congratulations**  
to  
**Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA**  
Economic Advisor to President of the Senate  
(His Excellency DR. HC. Hun Sen) of the Kingdom of Cambodia  
on receiving the  
**“ Lifetime Achievement Award ”**  
and  
**“ People Of The Year 2025 ”**  
honored by Metro TV 



*Your success is well earned  
and thoroughly deserved*



ASSOCIATION  
OF SOUTHEAST  
ASIAN NATIONS

Dr. Kao Kim Hourn  
Secretary General of  
ASEAN

热烈祝贺

國信集團創始人

拿督斯里翁俊民博士/教授

Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都電視台授予

《2025年度人物終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

為民造福



CAA

CILIANDRY  
ANKY  
ABADI  
GROUP

全體同仁敬賀



# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻社會

造福大眾



EUROKARS GROUP

暨全體同仁  
敬 賀

熱烈祝賀

國信集團創始人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都電視台授予

《2025年度人物終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

實至名歸

李輝長

Harjono Lie

率男

李建利

Kenley Lee

李建平

Kevin Lie

敬賀



# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮 獲

美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶



奉獻社會

造福大眾



暨全體同仁  
敬 賀

# 热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問  
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授  
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

業績輝煌

商界楷模



PAK  
PASSION ABADI KORPORA

陳安東  
Antonio Prawira  
敬 賀

热烈祝贺

國信集團創始人

拿督斯里翁俊民博士/教授

Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都電視台授予

《2025年度人物終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

實至名歸



全體同仁敬賀



**Congratulations**  
to  
**Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA**  
on receiving the  
**“ Lifetime Achievement Award ”**  
and  
**“ People Of The Year 2025 ”**  
honored by Metro TV **METRO TV**



*With each milestone you achieve,  
you pave the way for others to,  
keep leading by examples and inspiring*

**Best wishes ,**  
**Dr Hotman Paris S.H., M.Hum.**  
**(Advokat)**

# 至誠恭賀

印尼憲法總統國策顧問

Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授

Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA

榮膺



印尼美都電視台 **METRO TV**



頒授

"2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category

Lifetime Achievement Award



奉獻社稷

造福人民

**Gatot Sugiarto (魏學明)**

**Suherman Tjandradjaya**



**Rabana Group**

同敬賀